

JVC



CD RECEIVER

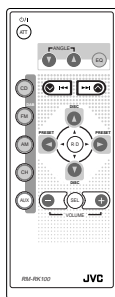
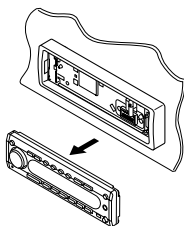
RECEPTOR CON CD

SINTOAMPLIFICATORE CON RIPRODUTTORE DI CD

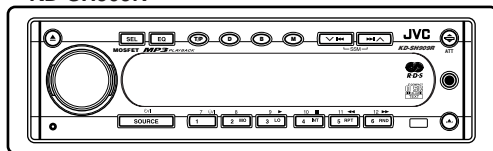
CD-SPELARE MED MOTTAGARE

РЕСИВЕР С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ

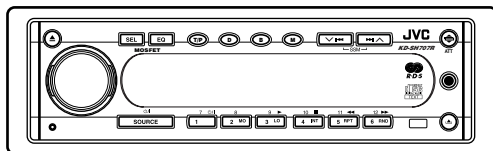
KD-SH909R/KD-SH707R



KD-SH909R



KD-SH707R



MP3
CD-RW
PLAYBACK

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO
TEXT

CD-RW
PLAYBACK

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO
TEXT

Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.

Per le istruzioni d'installazione e di collegamento, vedere il manuale a parte.

Se separat handbok för installation och anslutning.

Указания по установке и выполнению соединений приводятся в отдельной инструкции.

INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ISTRUZIONI

BRUKSANVISNING

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ESPAÑOL

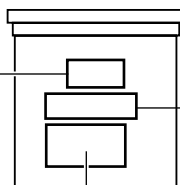
ITALIANO

SVENSKA

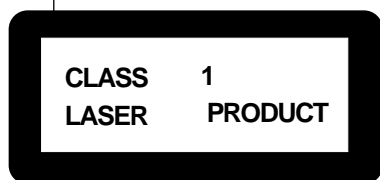
РУССКИЙ

Расположение и воспроизведение этикеток

Нижняя панель главного устройства



Название/табличка технических данных



Предупреждение:
В данном изделии имеется лазерный элемент более высокого лазерного класса, чем класс 1.

CAUTION: Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. **AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.**
ADVARSEL: Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgåudsættelse for stråling. (e)
VARNING: Osynlig laserstråling når denna del är öppnad och spårren är i funktion. Beträkta ej strålen. (d)
VARO: Avattassa ja suojalukitus ohitettaessa olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen. (f)

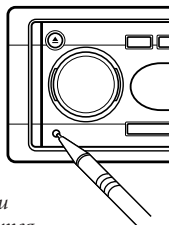
ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ

Меры предосторожности:

1. **ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1**
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Невидимое лазерное излучение, когда устройство открыто, а блокировка отказала или нарушена. Избегайте прямого воздействия излучения.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку. Внутри устройства нет никаких частей, которые может отремонтировать пользователь. Оставьте весь ремонт квалифицированному обслуживающему персоналу.
4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В данном проигрывателе компакт-дисков применяется невидимое лазерное излучение, и он снабжен предохранительными выключателями для предупреждения излучения радиации во время вытаскивания компакт-дисков. Опасно нарушать работу предохранительных выключателей.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Использование ручек управления, настроек или выполнение не перечисленных в данном документе процедур может привести к опасному облучению радиацией.

Как перенастроить Ваше устройство

Нажмите на кнопку возврата в исходное положение на передней панели с помощью шариковой ручки или аналогичного инструмента.



Примечание:

Ваши запрограммированные настройки — такие как запрограммированные каналы или настройки звука — также сотрутся.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не вставляйте палец между панелью управления и данным устройством, поскольку его может зажать или ему может быть нанесено повреждение. (Смотрите страницу 42.)



ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПАТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

*Для Вашей безопасности....

- Не повышайте слишком громкость, поскольку в результате этого заглушаются внешние звуки, что делает опасным управление автомобилем.
- Остановите автомобиль перед тем, как выполнять любые сложные операции.

*Температура внутри автомобиля....



Если Вы припарковали Ваш автомобиль на длительное время в жаркую или холодную погоду, перед тем, как включать это устройство, подождите до тех пор, пока температура в автомобиле не придет в норму.

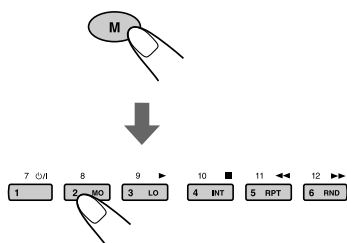
Благодарим Вас за приобретение изделия JVC. Перед тем, как приступить к эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте все инструкции с тем, чтобы полностью изучить и обеспечить оптимальную работу этого устройства.

СОДЕРЖАНИЕ

Как перенастроить Ваше устройство ...	2	НАСТРОЙКА ЗВУКА	33
Как пользоваться кнопкой М (режим)	4	Настройка звука	33
Как показать на экране дисплея изображение символов и знаков	4	Выбор запрограммированных режимов звучания (EQ)	34
РАСПОЛОЖЕНИЕ КНОПОК	5	Запоминание Ваших собственных настроек звука	35
Панель управления	5	ДРУГИЕ ГЛАВНЫЕ ФУНКЦИИ ...	36
Устройство дистанционного управления	6	Изменение общих параметров настройки (PSM)	36
Подготовка устройства дистанционного управления	7	Присвоение названий источникам звука	41
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ	8	Изменение угла наклона панели управления	42
Включение	8	Отсоединение панели управления	43
Установка часов	9	ОПЕРАЦИИ С ВНЕШНИМ КОМПОНЕНТОМ	44
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ С РАДИОПРИЕМНИКОМ	10	Воспроизведение внешнего компонента	44
Прослушивание радио	10	ОПЕРАЦИИ С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ- АВТОМАТОМ КОМПАКТ- ДИСКОВ	46
Сохранение радиостанций в памяти	12	Воспроизведение компакт-дисков	46
Настройка на запрограммированную радиостанцию	13	Выбор режимов воспроизведения компакт-дисков	47
ОПЕРАЦИИ С RDS	14	ОПЕРАЦИИ С ТЮНЕРОМ DAB	49
Что Вы можете делать с помощью RDS	14	Настройка на группу и одну из служб ...	49
Другие полезные функции и настройка RDS	18	Сохранение служб DAB в памяти	51
ОПЕРАЦИИ С КОМПАКТ- ДИСКАМИ	21	Настройка на запрограммированную службу DAB	52
Воспроизведение компакт-диска	21	Что Вы можете еще делать с помощью DAB	52
Отыскание трека или конкретной части на компакт-диске	22	ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	53
Воспроизведение текста на компакт-диске	23	ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	54
Выбор режимов воспроизведения компакт-дисков	23	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	56
Запрещение выброса диска	24	Обращение с дисками	56
ПРЕДИСЛОВИЕ К MP3	25	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	57
(только на KD-SH909R)			
Что такое MP3?	25		
Как записываются и воспроизводятся файлы MP3?	25		
ОПЕРАЦИИ С MP3	27		
(только на KD-SH909R)			
Воспроизведение диска MP3	27		
Нахождение файла или определенной части на диске MP3	29		
Выбор режимов воспроизведения MP3	32		

Как пользоваться кнопкой М (режим):

Когда Вы нажимаете на кнопку М (режим), данное устройство переходит в режим функций, и нумерованные кнопки, кнопки   и D (дисплей) действуют как кнопки различных функций.



В режиме функций:



Загорается индикатор отчета времени

Чтобы снова использовать эти кнопки для их первоначальных функций (например, как нумерованные кнопки) после нажатия кнопки М (режим), подождите 5 секунд, не нажимая никакую из этих кнопок, до тех пор, пока не сбросится режим функций.

- Нажимая снова на кнопку М (режим), Вы также сбрасываете режим функций.

Как показать на экране дисплея изображение символов и знаков:

Данное устройство может показывать на экране дисплея два вида изображения индикаторов – с или без анимации символов источника звука.

Чтобы поменять изображение символов и знаков на экране дисплея, нажмите на кнопку М (режим), а затем в течение 5 секунд нажимайте на кнопку D (дисплей). При каждом нажатии кнопки D (дисплей) изображение символов и знаков на экране дисплея меняется следующим образом:

Напр.: Во время приема какой-либо радиостанции FM



(Начальная настройка)



Примечание:

Рисунки на экране дисплея, используемые в настоящем руководстве, приведены с анимацией символов источника звука и с “CLOCK” [часы], установленными на “ON” [включено]. (Смотрите страницу 38.)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ относительно установки громкости

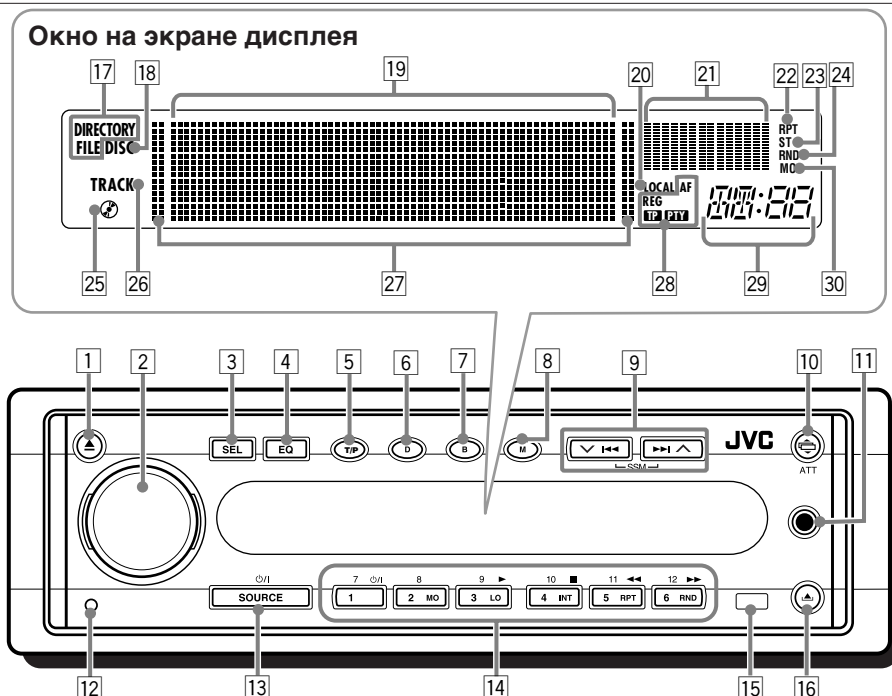
Компакт-диски производят очень мало шума по сравнению с другими источниками звука. Если уровень громкости отрегулирован на тюнер, например, громкоговорители можно повредить неожиданным резким увеличением уровня выходного сигнала. Поэтому следует убавить громкость перед тем, как воспроизводить диск, и настроить его, как требуется, во время воспроизведения.

Примечание:

В целях безопасности данное устройство поставляется с пронумерованной идентификационной карточкой, и тот же самый идентификационный номер отпечатан на шасси устройства. Храните эту карточку в безопасном месте, поскольку она может помочь властям идентифицировать Ваше устройство в случае его кражи.



Панель управления



- 1 Кнопка ▲ (вытаскивание)
- 2 Диск управления
- 3 Кнопка SEL (выбор)
- 4 Кнопка EQ (коррекция)
- 5 Кнопка T/P (движения транспорта/тип программы)
- 6 Кнопку D (дисплей)
- 7 Кнопку B (частот)
- 8 Кнопку M (режим)
- 9 Кнопки ◀ ◁ ▷ ▶ (также функционируют как кнопки SSM, когда их нажимают одновременно.)
- 10 Кнопка ATT (угол/аттенюатор)
- 11 Гнезду вспомогательного входа
- 12 Кнопку возврата в исходное положение
- 13 Кнопка SOURCE ϕ/I (резервный/включено)
- 14 Нумерованные кнопки
 - Кнопка MONO (монофонический)
 - Кнопку LO (местный)
 - Кнопку INT (прослушивание вступлений)
 - Кнопка RPT (повтор)
 - Кнопка RND (произвольно)
 - Кнопки управления DVD/видеокомпонентами

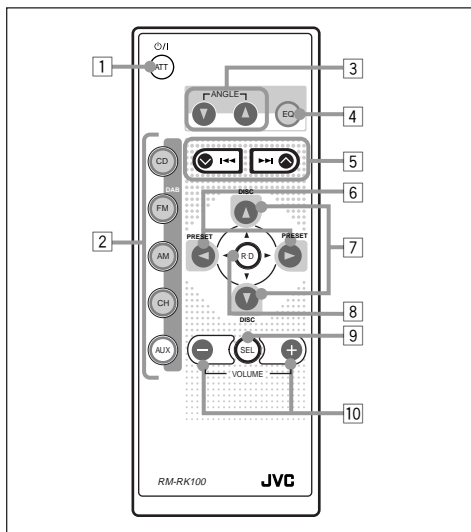
- 15 Дистанционный датчик
- 16 Кнопка ◀ (освобождение панели управления)

Окно на экране дисплея

- 17 Индикаторы MP3 (только на KD-SH909R) DIRECTORY, FILE
- 18 Индикатор DISC
- 19 Главный дисплей
- 20 Индикатор LOCAL
- 21 Индикатор изображения уровня на экране дисплея
- 22 Индикатор RPT (повтор)
- 23 Индикатор ST (стереофонический)
- 24 Индикатор RND (произвольно)
- 25 Индикатор CD-in (компакт-диск внутри)
- 26 Индикатор TRACK
- 27 Индикатор отчета времени
- 28 Индикаторы RDS AF, REG, TP, PTY
- 29 Индикатор на экране дисплея источника звука/часов
- 30 Индикатор MO (монофонический)



Устройство дистанционного управления



- 1 • Включает данное устройство, если нажать, когда данное устройство выключено.
• Выключает данное устройство, если нажать и держать до тех пор, пока на экране дисплея не появится надпись "SEE YOU" ("ДО ВСТРЕЧИ").
• Понижает уровень громкости, если нажать и сразу же отпустить, и на экране дисплея мигает надпись "ATT". Снова нажмите, чтобы возобновить громкость.
- 2 • CD : Выбирает проигрыватель компакт-дисков.
• FM : • Выбирает тюнер FM.
При каждом нажатии этой кнопки меняется полоса частот FM (FM1, FM2 и FM3).
• Выбирает тюнер DAB, если нажать и удерживать.* Каждый раз, когда Вы нажимаете и удерживаете эту кнопку, меняется полоса частот DAB (DAB 1, DAB 2 и DAB 3).
• AM : Выбирает тюнер AM.
• CH : Выбирает проигрыватель-автомат компакт-дисков.*
• AUX : Выбирает внешний компонент.
При каждом нажатии этой кнопки попеременно выбираются "AUX INPUT" ** и "LINE INPUT"***.
- 3 Меняет угол панели управления в четырех положениях.
- 4 Выбирает режимы звучания.
При каждом нажатии этой кнопки меняются режимы звучания.
- 5 • Ведет поиск радиостанций при прослушивании радио.
• Выбирает группы при прослушивании тюнера DAB, если нажать и сразу отпустить.

- Ускоренно перематывает вперед или возвращается к треку/файлу, если нажать и удерживать при прослушивании любого диска. (Смотрите страницы 22 и 29.)
- Переходит к началу следующего трека/файла или возвращается назад к началу текущего (или предшествующего) трека/файла, если нажать и сразу отпустить при прослушивании любого диска. (Смотрите страницы 22 и 29.)
- 6 • Меняет запрограммированный номер канала при прослушивании радио (или тюнера DAB). При каждом нажатии этой кнопки запрограммированный номер канала меняется, и приемник настраивается на выбранную станцию (или службу).
• Только на KD-SH909R:
Переходит к первому файлу следующего каталога или первому файлу предшествующего каталога, если нажать и удерживать при прослушивании диска MP3. (Смотрите страницу 30.)
• Только на KD-SH909R:
Переходит к первому файлу следующего каталога или первому файлу предшествующего каталога того же самого уровня иерархии, если нажать и сразу отпустить при прослушивании диска MP3. (Смотрите страницу 31.)
- 7 • Выбирает службы при прослушивании тюнера DAB, если нажать и сразу отпустить.
• Меняет номер диска при прослушивании проигрывателя-автомата компакт-дисков. При каждом нажатии этой кнопки номер диска меняется, и начинает воспроизводиться выбранный диск.
• Только на KD-SH909R:
Переходит к первому файлу каталога более высокого уровня иерархии или более низкого уровня иерархии, если нажать и сразу отпустить при прослушивании диска MP3. (Смотрите страницу 31.)
- 8 Только на KD-SH909R:
Переходит к корневому каталогу при прослушивании диска MP3. (Смотрите страницу 31.)
- 9*** Выбирает параметры регулировки звука. При каждом нажатии этой кнопки параметры меняются.
- 10*** • Меняет громкость.
• Регулирует режим звучания (после нажатия кнопки SEL (выбор)).

* Без подключения тюнера DAB или проигрывателя-автомата компакт-дисков Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения.

** Если "AUX IN" или "LINE IN" установлены на "OFF" [выключено], Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения. (Смотрите страницу 39.)

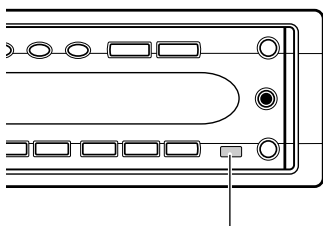
*** Эти кнопки не функционируют при регулировке режима предпочтительной настройки.



Подготовка устройства дистанционного управления

Перед тем, как пользоваться устройством дистанционного управления:

- Направьте устройство дистанционного управления прямо на дистанционный датчик, расположенный на главном устройстве. Убедитесь, что между ними нет никакого препятствия.



Дистанционный датчик

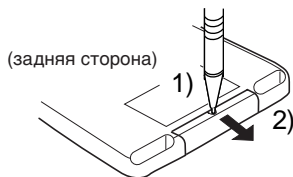
- Не подвергайте дистанционный датчик воздействию сильного света (прямого солнечного света или искусственного освещения).

Установка батарейки

Когда расстояние, с которого можно управлять, уменьшается или снижается эффективность работы устройства дистанционного управления, замените батарейку.

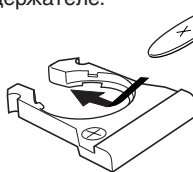
1. Снимите держатель батарейки.

- 1) Выталкивайте держатель батарейки в направлении, указанном стрелкой, с помощью шариковой авторучки или аналогичного инструмента.
- 2) Снимите держатель батарейки.



2. Поставьте батарейку.

Всуньте батарейку в держатель со стороной +, направленной вверх, таким образом, чтобы батарейка закрепилась в держателе.

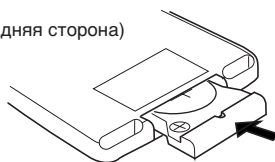


Литиевая батарейка в форме монеты (номер изделия: CR2025)

3. Поставьте держатель батарейки на место.

Восстанавливайте обратно держатель батарейки до тех пор, пока не услышите щелчок.

(задняя сторона)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

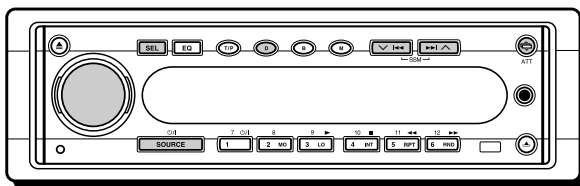
- Храните батарейку в месте, не доступном для детей.
Если ребенок случайно проглотит батарейку, немедленно обратитесь за консультацией к врачу.
- Не перезаряжайте, не укорачивайте, не разбирайте, не нагревайте батарейку и не бросайте ее в огонь.
Все это может привести к тому, что батарейка начнет выделять тепло, треснет или начнется пожар.
- Не оставляйте батарейку вместе с другими металлическими материалами.
Это может привести к тому, что батарейка начнет выделять тепло, треснет или начнется пожар.
- При выбрасывании или сохранении батарейки заверните ее в пленку и изолируйте; иначе батарейка может начать выделять тепло, треснет, или начнется пожар.
- Не протыкайте батарейку пинцетом или аналогичными инструментами.
Это может привести к тому, что батарейка начнет выделять тепло, треснет или начнется пожар.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Не оставляйте устройство дистанционного управления в месте (таком как приборные доски), подвергающемся воздействию прямого солнечного света в течение длительного времени. Иначе его можно повредить.



ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

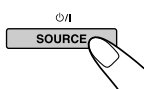


Примечание:

Когда Вы пользуетесь данным устройством в первый раз, правильно установите встроенные часы, смотрите страницу 9.

Включение

1 Включите питание и выберите источник звука.



При нажатии на эту кнопку в первый раз питание включается. Затем при каждом нажатии этой кнопки источник звука меняется следующим образом:

AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)** →
AUX INPUT (AUX)** → Назад к Началу

* Без подключения тюнера DAB или проигрывателя-автомата компакт-дисков Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения.

** Если в загрузочное отверстие не вставлен диск, Вы не можете выбрать компакт-диск в качестве источника для воспроизведения.

*** Когда "LINE IN" или "AUX IN" установлены на "OFF", Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения. (Смотрите страницу 39.)

О том, как пользоваться тюнером (FM или AM—MW/LW), смотрите на страницах 10 – 20.

Для воспроизведения компакт-диска, смотрите на страницах 21 – 24.

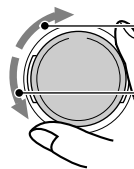
Для воспроизведения диска MP3 (только на KD-SH909R), смотрите на страницах 27 – 32.

Порядок эксплуатации внешнего компонента – AUX INPUT (AUX) и LINE INPUT (LINE), смотрите на страницах 44 и 45.

О том, как пользоваться проигрывателем-автоматом компакт-дисков, смотрите на страницах 46 – 48.

Порядок эксплуатации тюнера DAB (цифровое радиовещание), смотрите на страницах 49 – 52.

2 Настройте громкость.



Чтобы повысить громкость.

Чтобы понизить громкость.

Появляется индикатор уровня громкости.



Индикатор уровня громкости

Примечание:

После настройки громкости Вы можете утопить диск управления, чтобы избежать непреднамеренных операций. Чтобы пользоваться им снова, нажмите на диск управления еще раз, чтобы заставить его выйти.

3 Отрегулируйте звук так, как Вам хочется. (Смотрите на страницах 33 – 35.)

- Вы можете настроить и сохранить в памяти уровень входного сигнала каждого источника звука, за исключением FM (смотрите страницу 33).

Чтобы моментально понизить громкость


Нажмите и удерживайте кнопку ATT при прослушивании любого источника звука. На экране дисплея начинает мигать надпись "ATT", и уровень громкости через мгновение понизится.

Чтобы восстановить прежний уровень громкости, снова нажмите и удерживайте эту кнопку.

- Если повернуть диск управления по часовой стрелке, можно также восстановить звук.



Чтобы выключить устройство

Нажмите и держите SOURCE  до тех пор, пока на экране дисплея не появится надпись "SEE YOU".

- Если Вы выключаете питание во время прослушивания диска, Вы можете начать воспроизводить компакт-диск с того места, на котором остановились, в следующий раз, когда включите питание.

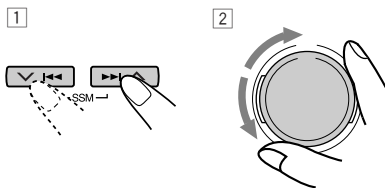
Установка часов

- 1** Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM. (Смотрите страницу 37).



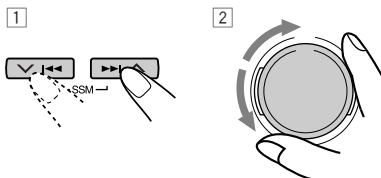
- 2** Выберите систему часов.

- 1 Выберите "24H/12H" если это не показано на экране дисплея.
- 2 Выберите либо "12HOUR", либо "24HOUR".



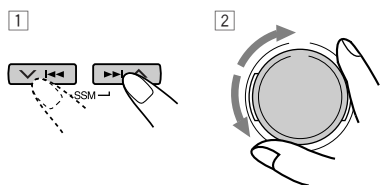
- 3** Установите час.

- 1 Выберите "CLOCK H (час)" если это не показано на экране дисплея.
- 2 Поставьте час.



- 4** Установите минуту.

- 1 Выберите "CLOCK M (минуту)".
- 2 Поставьте минуту.

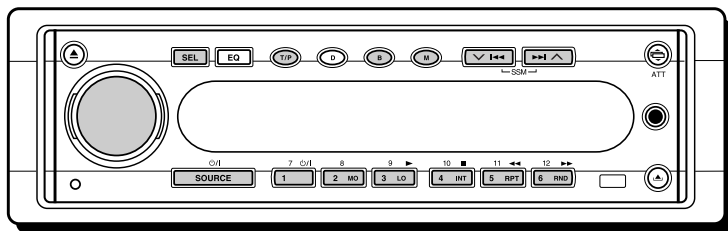


- 5** Закончите настройку.



Чтобы проверить текущее время на часах при выключенном устройстве, нажмите на кнопку D (дисплей).

Питание включается, на 5 секунд появляется время на часах, а затем питание отключается.

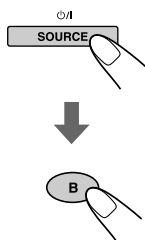



Прослушивание радио

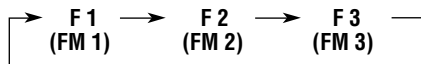
Вы можете использовать автоматический или ручной поиск при настройке на конкретную радиостанцию.

Автоматический поиск радиостанции: Автоматический поиск

1 Выберите FM или AM (MW/LW).



- 1 Несколько раз подряд нажмите на кнопку SOURCE , чтобы выбрать FM или AM (MW/LW) в качестве источника звука.
- 2 Если требуется, несколько раз подряд нажмите на кнопку B (частот), чтобы выбрать номер полосы частот FM. При каждом нажатии этой кнопки полоса частот FM меняется следующим образом:

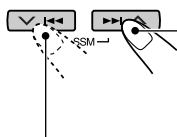



Появляется выбранный диапазон.


Примечания:

- Этот приемник работает на трех диапазонах FM (FM1, FM2, FM3). Вы можете пользоваться любым из них для того, чтобы слушать радиовещание на частотах FM.
- Во время приема какой-либо радиостанции FM RDS в верхней строке на экране главного дисплея появляется название PS (название радиостанции).

2 Начинайте поиск радиостанции.



Нажмите , чтобы начать поиск радиостанций с более высокими частотами.

Нажмите , чтобы начать поиск радиостанций с более низкими частотами.

После того, как радиостанция найдена, поиск прекращается.

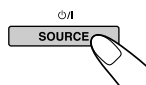
Чтобы прекратить поиск до того, как найдена радиостанция, нажмите на ту же кнопку, на которую Вы нажимали для того, чтобы начать поиск.

Чтобы настроиться на радиостанции FM только с сильными сигналами

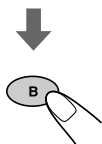
- Нажмите на кнопку M (режим), чтобы включить режим функций при прослушивании радиовещания FM.
- Нажмите на кнопку LO (местный), пока все еще в режиме функций, с тем, чтобы на экране дисплея загорелся индикатор LOCAL (местный). Эта функция работает только во время поиска радиостанций FM, включая программирование SSM. При каждом нажатии этой кнопки индикатор LOCAL попеременно то загорается, то гаснет.

Поиск радиостанции вручную: Ручной поиск

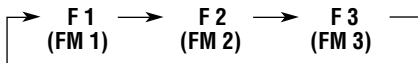
1 Выберите FM или AM (MW/LW).



1 Несколько раз подряд нажмите на кнопку SOURCE Φ/Λ , чтобы выбрать FM или AM (MW/LW) в качестве источника звука.



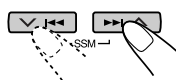
2 Если требуется, несколько раз подряд нажмите на кнопку B (частот), чтобы выбрать номер полосы частот FM. При каждом нажатии этой кнопки полоса частот FM меняется следующим образом:



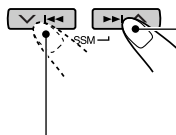
Примечание:

Этот приемник работает на трех диапазонах FM (FM1, FM2, FM3). Вы можете пользоваться любым из них для того, чтобы слушать радиовещание на частотах FM.

2 Нажмите и держите кнопку $\gg| \wedge$ или $\vee \ll$ до тех пор, пока на экране дисплея не начнет мигать надпись "М" (ручной).



3 Настройтесь на радиостанцию, которую Вы хотите слушать, пока мигает буква "М".

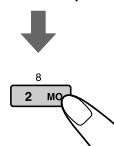
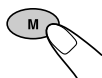


Нажмите $\gg| \wedge$, чтобы настроиться на радиостанции с более высокими частотами.

Нажмите $\vee \ll$, чтобы настроиться на радиостанции с более низкими частотами.

- Если Вы снимите палец с кнопки, ручной режим автоматически выключится через 5 секунд.
- Если Вы будете продолжать нажимать на эту кнопку, частота будет продолжать меняться до тех пор, пока Вы не отпустите эту кнопку.

Когда с трудом принимается стереофоническое вещание FM:



- 1 Нажмите на кнопку M (режим), чтобы включить режим функций при прослушивании стереофонического вещания FM.
- 2 Нажмите на кнопку MO (монофонический), пока все еще в режиме функций, с тем, чтобы на экране дисплея загорелся индикатор MO.
 - При каждом нажатии этой кнопки индикатор MO (монофонический) и ST (стереофонический) поочередно то загорается, то выключается.

Загорается, когда радиовещание FM принимается в стереофоническом звучании.



Загорается индикатор MO.

Когда индикатор MO загорается на экране дисплея, звук, который Вы слышите, становится монофоническим, но качество приема улучшается (индикатор ST гаснет).

Сохранение радиостанций в памяти

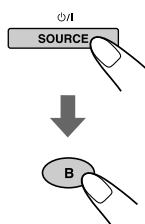
Вы можете воспользоваться одним из следующих двух методов сохранения радиовещательных станций в памяти:


- Автоматическое программирование радиостанций FM: SSM (последовательная память радиостанции с сильным сигналом)
- Ручное программирование радиостанций, работающих как на частотах FM, так и на частотах AM (MW/LW)

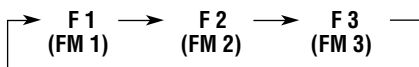
Автоматическое программирование радиостанций FM: SSM

Вы можете запрограммировать 6 местных радиостанций FM в каждом диапазоне FM (FM1, FM2 и FM3).

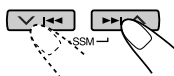
- 1 Выберите тот диапазон FM (FM 1 – 3), в котором Вы хотите сохранить в памяти радиостанции FM.



- 1 Несколько раз подряд нажмите на кнопку SOURCE , чтобы выбрать FM.
- 2 Если требуется, несколько раз подряд нажмите на кнопку B (частот), чтобы выбрать полосы частот FM. При каждом нажатии этой кнопки полоса частот FM меняется следующим образом:



- 2 Нажмите и держите обе кнопки в течение более 2 секунд.



Появляется надпись "SSM", затем она исчезает, когда заканчивается автоматическое программирование.

Местные радиостанции FM с самым сильным сигналом находятся и запоминаются автоматически в том диапазоне, который Вы выберете (FM1, FM2 или FM3). Эти станции программируются на нумерованных кнопках — от № 1 (самая низкая частота) до № 6 (самая высокая частота).

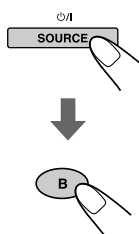
По завершении автоматического программирования радиоприемник автоматически настраивается на радиостанцию, сохраненную в памяти на нумерованной кнопке 1.


Ручное программирование

Вы можете запрограммировать до 6 радиостанций в каждом диапазоне (FM1, FM2, FM3 и AM (MW/LW)) вручную.

Напр.: Для того, чтобы запомнить радиостанцию FM с частотой 88,3 МГц на кнопке программирования под номером 1 диапазона FM1.

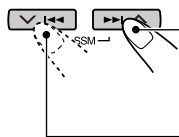
- 1 Выберите тот диапазон FM (FM 1 – 3, AM), в котором Вы хотите сохранить в памяти радиостанции FM (в данном примере – FM1).



- 1 Несколько раз подряд нажмите на кнопку SOURCE , чтобы выбрать FM в качестве источника звука.
- 2 Если требуется, несколько раз подряд нажмите на кнопку B (частот), чтобы выбрать FM1. При каждом нажатии этой кнопки полоса частот FM меняется следующим образом:



2 Настройтесь на радиостанцию (в данном примере – на частоте 88,3 МГц).



Нажмите ►► I ▲, чтобы настроиться на радиостанции с более высокими частотами.

Нажмите ▼ I ◄◄, чтобы настроиться на радиостанции с более низкими частотами.



3 Нажмите и держите нумерованную кнопку (в данном примере – 1) в течение более 2 секунд.



Какое-то время мигает цифра "1".

4 Повторите приведенную выше процедуру для того, чтобы сохранить в памяти другие радиостанции под другими номерами.

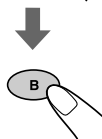
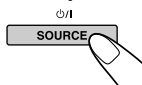
Примечания:

- Ранее запрограммированная радиостанция стирается, когда под тем же запрограммированным номером запоминается новая радиостанция.
- Запрограммированные радиостанции стираются, когда прерывается питание запоминающей схемы (например, во время замены батарейки). Если это произойдет, снова запрограммируйте эти станции.

Настройка на запрограммированную радиостанцию

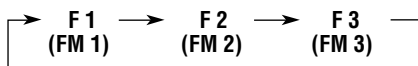
Вы можете легко настроиться на запрограммированную радиостанцию. Помните, что Вы должны сначала сохранить станции в памяти. Если Вы еще не сохранили их в памяти, смотрите "Сохранение радиостанций в памяти" на страницу 12.

1 Выберите полосу частот (FM1 – 3, AM).

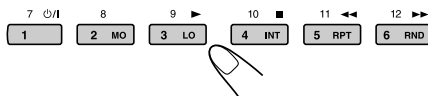


1 Несколько раз подряд нажмите на кнопку SOURCE FM/AM, чтобы выбрать FM или AM (MW/LW) в качестве источника звука.

2 Если требуется, несколько раз подряд нажмите на кнопку B (частот), чтобы выбрать полосы частот FM. При каждом нажатии этой кнопки полоса частот FM меняется следующим образом:



2 Выберите номер (1 – 6) для той запрограммированной радиостанции, которую Вы хотите запомнить.



Если качество звука понижается и стереофонический эффект теряется во время прослушивания какой-либо станции FM

В некоторых районах расположенные рядом радиостанции могут мешать друг другу. Если такие помехи случаются, данное устройство может автоматически понизить эти шумовые помехи (начальная настройка при отправке с завода). Однако, в таком случае качество звука ухудшится, и стереофонический эффект будет также потерян.

Если Вы не хотите ухудшать качество звука и терять стереофонический эффект за счет того, что избавляетесь от шумовых помех, смотрите "Чтобы изменить избирательность тюнера FM — IF FILTER" на страницу 40.



Что Вы можете делать с помощью RDS

RDS (система радиоданных) дает возможность радиостанциям FM посылать дополнительный сигнал наряду с сигналами их регулярной программы. Например, радиостанции посылают свои названия, а также информацию о том, какой тип программ они вещают, например, спорт или музыка и т.д.

Другим преимуществом RDS является функция, называемая "Enhanced Other Networks" ("Усиленные другие сети"). С помощью данных Усиленных других сетей, посылаемых радиостанцией, Вы можете настроиться на другую станцию другой сети, передающей в эфир Вашу любимую программу или сообщение о движении транспорта, в то время, когда Вы слушаете другую программу или другой источник сигнала, такой как компакт-диск.

Благодаря получению данных RDS это устройство может делать следующее:

- Отслеживать ту же самую программу автоматически (сеть-отслеживающий прием)
- Резервный прием ТА (сообщение о движении транспорта) или Вашей любимой программы
- ПоискPTY (тип программы)
- Поиск программы
- И ряд других функций

Отслеживание той же самой программы автоматически (сеть-отслеживающий прием)

Когда Вы ведете автомобиль в районе с плохим приемом частот FM, имеющийся в этом устройстве тюнер автоматически настраивается на другую станцию RDS, передающую в эфир ту же самую программу с более сильным сигналом. Поэтому Вы можете продолжать слушать ту же самую программу с самым высоким качеством приема, независимо от того, где Вы едите. (Смотрите иллюстрацию на следующей странице).

Для обеспечения правильной работы функции Сеть-отслеживающий прием используются два типа данных RDS — PI (идентификация программы) и AF (альтернативная частота). Без правильного получения этих данных от той радиостанции RDS, которую Вы слушаете, функция Сеть-отслеживающий прием работать не будет.

Для того, чтобы использовать Сеть-отслеживающий прием

Вы можете выбрать различные режимы приема сеть-отслеживание для того, чтобы продолжать слушать ту же самую программу с самым лучшим качеством приема. При отгрузке с завода выбирается "AF".

- AF: Сеть-отслеживающий прием включается, когда Регионализация стоит на "off" (выключено). При такой настройке устройство переключается на другую станцию в той же самой сети, когда принимаемые сигналы, поступающие с текущей станции, становятся слабыми. (В этом режиме программа может отличаться от той, которая принимается в данный конкретный момент). Индикатор AF загорается, а индикатор REG — нет.
- AF REG: Сеть-отслеживающий прием включается при Регионализации, установленной на "on" (включено). При такой настройке устройство переключается на другую станцию в той же самой сети, передающую ту же самую программу, когда принимаемые сигналы, поступающие с текущей станции, становятся слабыми. Загораются как индикатор AF, так и индикатор REG.
- OFF: Сеть-отслеживающий прием отключен. Не включаются ни индикатор AF, ни индикатор REG.



Примечание:

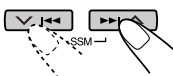
Если подключается тюнер DAB и включается Альтернативный прием (для служб DAB), Сеть-отслеживающий прием также автоматически включается. С другой стороны, Сеть-отслеживающий прием нельзя выключить, не выключив Альтернативный прием. (Смотрите страницу 52).



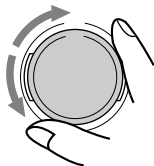
- 1 Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM. (Смотрите страницу 37).



- 2 Выберите "AF-REG (прием альтернативная частота/регионализация)" если это не показано на экране дисплея.



- 3 Выберите требуемый режим – "AF", "AF REG" или "OFF".



- 4 Закончите настройку.



Одну и ту же программу можно принимать на разных частотах.

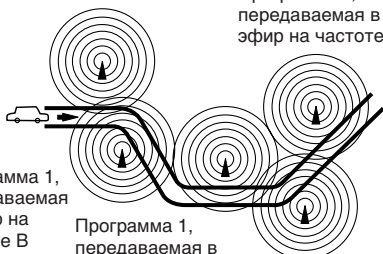
Программа 1, передаваемая в эфир на частоте А

Программа 1, передаваемая в эфир на частоте Е

Программа 1, передаваемая в эфир на частоте В

Программа 1, передаваемая в эфир на частоте С

Программа 1, передаваемая в эфир на частоте D



Использование резервного прием ТА

Резервный прием ТА дает возможность данному устройству временно переключаться на Сообщение о движении транспорта (ТА) с текущего источника сигнала (другая радиостанция FM, компакт-диск или других подключенных компонентов).

- Резервный прием ТА не будет работать, если Вы слушаете радиостанцию, работающую на частотах АМ.



Нажмите T/P (движения транспорта/тип программы), чтобы включить Резервный прием ТА.

- Когда текущим источником звука является FM, индикатор TP загорается или мигает.

- Если индикатор TP загорается, Резервный прием ТА включен.

Если какая-либо радиостанция начинает передавать сообщение о движении транспорта, на экране дисплея появляется надпись "TRAFFIC" (движение транспорта), и данное устройство автоматически настраивается на такую станцию. Громкость меняется на запрограммированный уровень громкости ТА (смотрите страницу 19), и можно прослушать сообщение о движении транспорта.

- Если индикатор TP мигает, Резервный прием ТА еще не включен, поскольку принимаемая радиостанция не обеспечивает связь, используемую для Резервного приема ТА.

Чтобы включить Резервный прием ТА, Вам нужно настроиться на другую радиостанцию, обеспечивающую такую связь.

Нажмите на кнопку ►►► ▲ или ▼ ◄◄◄, чтобы найти такую радиостанцию. После настройки на радиостанцию, обеспечивающую такую связь, индикатор TP перестает мигать и продолжает светиться. Теперь Резервный прием ТА включен.

- Когда текущим источником звука является не FM, индикатор TP загорается.

Если какая-либо радиостанция начинает передавать сообщение о движении транспорта, на экране дисплея появляется надпись "TRAFFIC" (движение транспорта), и данное устройство автоматически меняет источник звука и настраивается на такую станцию.

Чтобы выключить Резервный прием ТА, снова нажмите T/P.



Использование резервного прием РТУ

Резервный прием РТУ дает возможность данному устройству временно переключиться на Вашу любимую программу (РТУ: тип программы) с текущего источника сигнала (другая радиостанция FM, компакт-диск или других подключенных компонентов).

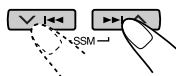
- Резервный прием РТУ не будет работать, если Вы слушаете радиостанцию, работающую на частотах AM.

Вы можете выбрать Ваш любимый тип программы для резервного приема РТУ. При отгрузке с завода резервный прием РТУ выключен. (Для резервного приема РТУ выбрано “OFF” (выключено)).

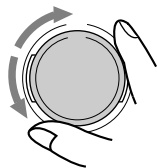
- 1 Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM. (Смотрите страницу 37).**



- 2 Выберите “РТУ STBY (резервный)”, если это не показано на экране дисплея.**



- 3 Выберите один из двадцати девяти кодов РТУ. (Смотрите страницу 20).**



Выбранное название кода появляется на экране дисплея и сохраняется в памяти.

- Чтобы отменить резервный прием РТУ, выберите “OFF” (выключено).

4 Закончите настройку.



- Когда текущим источником является FM, индикатор РТУ либо загорается, либо мигает.

- Если индикатор РТУ загорается, Резервный прием РТУ включен. Если какая-либо радиостанция начинает передавать выбранную программу РТУ, данное устройство автоматически настраивается на такую станцию.
- Если индикатор РТУ мигает, Резервный прием РТУ еще не включен, поскольку принимаемая радиостанция не обеспечивает связи, используемой для Резервного приема РТУ. Чтобы включить Резервный прием РТУ, Вам необходимо настроиться на другую станцию, обеспечивающую такую связь. Нажмите на кнопку ►► ▲ или ▼ ◄◄, чтобы начать поиск такой радиостанции. Когда Вы настроитесь на радиостанцию, обеспечивающую такую связь, индикатор РТУ перестает мигать и продолжает светиться. Теперь Резервный прием РТУ включен.

- Когда текущим источником звука является не FM, индикатор РТУ загорается.

Если какая-либо радиостанция начинает передавать выбранную программу РТУ, данное устройство автоматически меняет источник звука и настраивается на такую станцию.

Чтобы выключить резервный режим РТУ, выберите “OFF” (выключено) в пункте 3 процедуры в левой колонке. Индикатор РТУ исчезает.

Поиск Вашей любимой программы

Вы можете искать любой из кодов PTY.
В дополнение к этому Вы можете сохранить в памяти 6 Ваших любимых типов программ на нумерованных кнопках.

При отгрузке с завода следующие 6 типов программ сохранены в памяти на нумерованных кнопках (1 – 6).

Чтобы запомнить Ваши любимые типы программ, смотрите ниже.

Чтобы найти Ваш любимый тип программ, смотрите страницу 18.

1	2	3
POP M	ROCK M	EASY M
4	5	6
CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

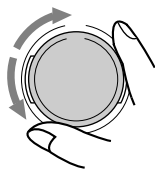
Чтобы запомнить Ваши любимые типы программ

- 1 Нажмите и держите кнопку T/P в течение более 2 секунд с тем.



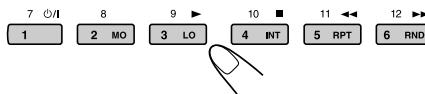
Появляется выбранный последним код PTY.

- 2 Выберите один из двадцати девяти кодов PTY. (Смотрите страницу 20).



Выбранное название кода появляется на экране дисплея.

- 3 Нажмите и держите нумерованную кнопку в течение более 2 секунд с тем, чтобы запомнить выбранный код PTY на том запрограммированном номере, который Вы выбрали.



Запрограммированный номер мигает в течение нескольких секунд.

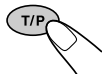
- 4 Снова нажмите и удерживайте кнопку T/P.





Чтобы найти Ваш любимый тип программ

- 1 Нажмите и держите кнопку T/P в течение более 2 секунд с тем, когда слушаете радиостанцию FM.

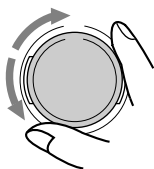


Появляется выбранный последним код PTY.

- 2 Выберите один из кодов PTY.



или



Напр.: Когда выбран "ROCK M".

- 3 Нажмите ►|, ^ или v, ◀◀, чтобы начать поиск PTY Вашей любимой программы.

- Если есть радиостанция, передающая в эфир программу того же кода PTY, который Вы выбрали, радиоприемник настраивается на такую станцию.
- Если нет радиостанции, передающей в эфир программу того же кода PTY, который Вы выбрали, радиостанция не меняется.

Примечание:

В некоторых районах поиск PTY нормально не работает.

Другие полезные функции и настройка RDS

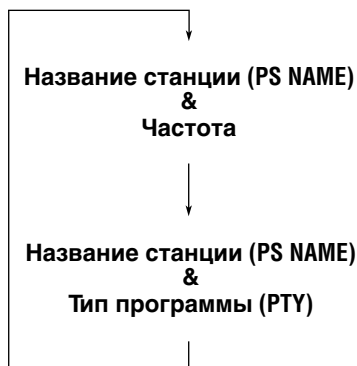
Изменение режима работы дисплея во время прослушивания радиостанции FM

Вы можете изменить индикацию на экране дисплея на название радиостанции (PS NAME), частоту радиостанции или тип программы (PTY) в то время, когда слушаете какую-либо радиостанцию FM RDS.

Нажмите на кнопку D (дисплей) во время прослушивания радиостанции FM RDS.



При каждом нажатии этой кнопки на экране дисплея появляется следующая информация:





Автоматический выбор станции с помощью нумерованных кнопок

Обычно, когда Вы нажимаете на нумерованную кнопку, радиоприемник настраивается на запрограммированную станцию.

Однако, когда запрограммированная станция является станцией RDS, происходит нечто иное. Если поступающие от такой запрограммированной станции сигналы недостаточно сильные для хорошего качества приема, это устройство с помощью данных AF настраивается на вещание на другой частоте той же самой программы, что и первоначальная запрограммированная станция. (Поиск программы)

- Устройству требуется определенное время, чтобы настроиться на другую радиостанцию с помощью Поиска программы.

Для того, чтобы включить поиск программы, выполните приводимую ниже процедуру.

- Смотрите также “Изменение общих параметров настройки (PSM)” на страницу 36.

1 Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM.

2 Нажмите на кнопку ►►| ▲ или ▼ |◄◄, чтобы выбрать “P(Программа)-SEARCH”.

3 Поверните диск управления по часовой стрелке, чтобы выбрать “ON”.
Теперь поиск программы включен.

4 Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы завершить установку.

Чтобы отменить поиск программы, повторите ту же самую процедуру и выберите “OFF” в пункте 3, повернув диск управления против часовой стрелки.

Установка уровня громкости TA

Вы можете запрограммировать уровень громкости для резервного приема TA. Когда приемник принимает программу движения транспорта, уровень громкости автоматически меняется на запрограммированный уровень.

- Смотрите также “Изменение общих параметров настройки (PSM)” на страницу 36.

1 Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM.

2 Нажмите кнопку ►►| ▲ или ▼ |◄◄ для того, чтобы выбрать “TA VOLUME”.

- 3** Поверните диск управления, чтобы установить на требуемую громкость.
Вы можете установить его между “00” и “50”.
- 4** Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы завершить установку.

Автоматическая регулировка часов

При отгрузке с завода встроенные в данное устройство часы устанавливаются таким образом, чтобы они автоматически настраивались с помощью данных CT (время часов) в сигнале RDS.

Если Вы не хотите использовать автоматическую регулировку часов, выполните приведенную ниже процедуру.

- Смотрите также “Изменение общих параметров настройки (PSM)” на страницу 36.

1 Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM.

2 Нажмите на кнопку ►►| ▲ или ▼ |◄◄, чтобы выбрать “AUTO ADJ (автоматическая настройка)”.

3 Поверните диск управления против часовой стрелки, чтобы выбрать “OFF”.

Теперь автоматическая регулировка часов отменена.

4 Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы завершить установку.

Чтобы вновь включить настройку часов, повторите ту же самую процедуру и выберите “ON” в пункте 3, повернув диск управления по часовой стрелке.

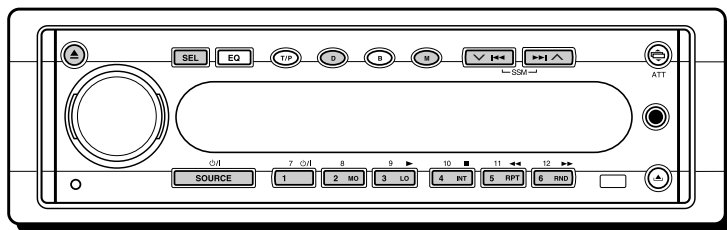
Примечание:

Вы должны оставаться настроенными на ту же самую радиостанцию в течение более 2 минут после того, как поставите “AUTO ADJ” (автоматическая настройка) на “ON” (включено). Иначе время на часах не будет установлено. (Это происходит потому, что данному устройству требуется до 2 минут на то, чтобы поймать данные CT в сигнале RDS).



Коды РТУ

NEWS:	Новости	CHILDREN:	Развлекательные программы для детей
AFFAIRS:	Тематические программы, подробно излагающие текущие новости или события	SOCIAL:	Программы по культурно-просветительным мероприятиям
INFO:	Программы, в которых даются советы по широкому кругу тем	RELIGION:	Программы, касающиеся любых аспектов веры, или природы существования, или этики
SPORT:	Спортивные события	PHONE IN:	Программы, в которых люди могут высказать свое мнение либо по телефону, либо во время публичного обсуждения
EDUCATE:	Познавательные программы	TRAVEL:	Программы о маршрутах путешествий, турпоездках с полным обслуживанием, а также новых идеях и возможностях путешествий
DRAMA:	Радиопостановки	LEISURE:	Программы, касающиеся таких видов отдыха и развлечений, как садоводство, приготовление пищи, рыбная ловля и т.д.
CULTURE:	Программы по национальной или региональной культуре	JAZZ:	Джазовая музыка
SCIENCE:	Программы по естественным наукам и технологии	COUNTRY:	Деревенская музыка
VARIED:	Другие программы, такие как комедии или церемонии	NATION M:	Современная популярная музыка из другой страны или региона на языке той страны
POP M:	Поп-музыка	OLDIES:	Классическая поп-музыка
ROCK M:	Рок-музыка	FOLK M:	Народная музыка
EASY M:	Развлекательная музыка	DOCUMENT:	Программы, касающиеся реальных событий, представленные в виде расследований
LIGHT M:	Легкая музыка		
CLASSICS:	Классическая музыка		
OTHER M:	Другая музыка		
WEATHER:	Информация о погоде		
FINANCE:	Репортажи по коммерции, торговле, фондовому рынку и т.д.		



При воспроизведении диска MP3 (только на KD-SH909R) смотрите также “ОПЕРАЦИИ С MP3” на страницах 27 – 32.

Воспроизведение компакт-диска

1 Откройте панель управления.

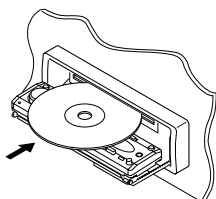


Панель управления опускается вниз, и появляется загрузочное отверстие.

Примечание:

Когда какой-либо внешний компонент подключен к гнезду вспомогательного входа, следует осторожно обращаться с диском.

2 Вставьте диск в загрузочное отверстие.



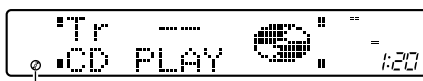
Данное устройство вытягивает диск, панель управления возвращается в прежнее положение (смотрите страницу 42), и автоматически начинается воспроизведение компакт-диска.

- Все треки на диске будут воспроизводиться повторно до тех пор, пока Вы не остановите воспроизведение — Повторное воспроизведение всех треков.

Примечание:

Не вставляйте какой-либо 8-сантиметровый диск в загрузочное отверстие, поскольку он застрянет внутри.

Затем экран дисплея меняется, чтобы показать следующее:



Загорается индикатор CD-in (компакт-диск внутри).

Общее количество треков на вставленном диске



Общее время воспроизведения вставленного диска



Истекшее время воспроизведения



Примечания:

- После того, как диск вставлен в загрузочное отверстие, нужно выбрать "CD" (компакт-диск) в качестве источника звука путем нажатия кнопки SOURCE (источник), чтобы начать воспроизводить компакт-диск.
 - Если диск вставлен неправильной стороной, диск автоматически выскакивает.
 - Если компакт-дису присвоено какое-либо название (смотрите страницу 41), оно будет показано в верхней строке на экране главного дисплея.
 - Когда Вы воспроизводите текст на компакт-диске, появляются название диска/исполнитель и название трека, затем истекшее время воспроизведения (и № трека). Смотрите также "Воспроизведение текста на компакт-диске" (страница 23) и "Чтобы выбрать режим прокрутки экрана – SCROLL" (страница 39).
- Если в текст на компакт-диске включено много текстовой информации, некоторая ее часть может не появиться на экране дисплея.
- Если Вы выключаете питание или меняете источник звука, воспроизведение компакт-диска также прекращается (компакт-диск не выскакивает).
- Когда Вы включается питание или в следующий раз выбираете компакт-диск в качестве источника звука, воспроизведение компакт-диска начинается с того места, где Вы остановились.

Чтобы остановить воспроизведение и нажатием кнопки вытащить диск

Нажмите (выталкивание). Воспроизведение компакт-диск прекращается, панель управления опускается вниз, после чего диска автоматически выскакивает из загрузочного отверстия.

Чтобы вернуть панель управления в ее прежнее положение, снова нажмите на кнопку .

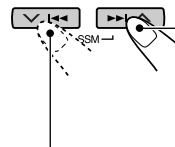
- Если Вы держите загрузочное отверстие открытым в течение одной минуты (или 30 секунд, когда Вы кнопкой выбросили диск при ключе зажигания, установленном на "OFF"), звучит гудок, и панель управления возвращается в свое прежнее положение. Будьте осторожны, чтобы не допустить, чтобы диск или Ваш палец зажало между пультом управления и данным устройством.

Примечание:

Если высочивший диск не вытаскивать в течение примерно 15 секунд, диск автоматически уходит обратно в загрузочное отверстие для защиты от попадания на него пыли. (Воспроизведение компакт-диска в таком случае не начинается).

Отыскание трека или конкретной части на компакт-диске

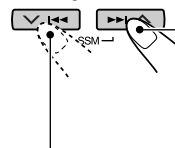
Для ускоренного перехода вперед или перехода назад к треку



Нажмите и держите кнопку во время воспроизведения диска для того, чтобы ускоренно перейти вперед к треку.

Нажмите и держите кнопку во время воспроизведения диска для того, чтобы перейти назад к треку.

Для того, чтобы перейти на следующие или предшествующие треки



Нажмите и тут же отпустите кнопку во время воспроизведения диска, чтобы перейти вперед к началу следующего трека. При каждом последовательном нажатии этой кнопки находится начало и воспроизводятся следующие треки.

Нажмите и тут же отпустите кнопку во время воспроизведения диска, чтобы вернуться к началу текущего трека. При каждом последовательном нажатии этой кнопки находится начало и воспроизводятся предшествующие треки.

Чтобы перейти непосредственно на определенный трек

Нажмите на нумерованную кнопку, соответствующую номеру такого трека, чтобы начать его воспроизведение.



- Чтобы выбрать номер трека от 1 – 6: Нажмите и тут же отпустите кнопки 1 (7) – 6 (12).
- Чтобы выбрать номер трека от 7 – 12: Нажмите и держите в течение более 1 секунды кнопки 1 (7) – 6 (12).

Номер трека



Истекшее время воспроизведения



Воспроизведение текста на компакт-диске

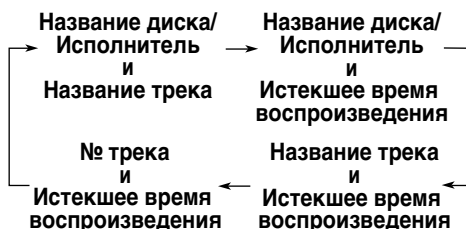
В тексте на компакт-диске записана некоторая информация о диске (название диска, исполнитель и название трека). Вы можете показать эту информацию о диске на экране дисплея.

Выберите режим изображения текста на экране дисплея во время воспроизведения текста на компакт-диске.

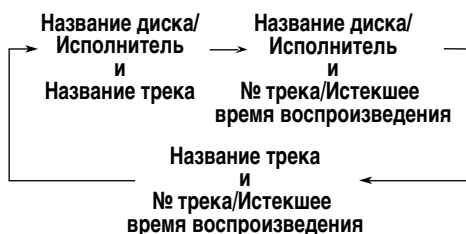


При каждом нажатии этой кнопки экран дисплея меняется следующим образом:

- Когда анимация символов источника сигнала на экране дисплея выбрана...



- Когда анимация символов источника сигнала на экране дисплея не выбрана...



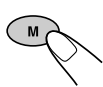
Примечания:

- Если на экране дисплея не умещается сразу весь текст, он прокручивается, чтобы показать оставшийся текст. Смотрите также "Чтобы выбрать режим прокрутки экрана – SCROLL" на странице 39.
- Когда показано название диска/исполнитель, загорается индикатор DISC. Когда показано название трека, загорается индикатор TRACK.
- Когда Вы нажимаете на кнопку D (дисплей) во время воспроизведения обычного компакт-диска, появляется надпись "NO NAME" (названия нет) в отношении названия диска/исполнителя и названия трека.

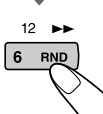
Выбор режимов воспроизведения компакт-дисков

Для воспроизведения треков в произвольном порядке (Произвольное воспроизведение)

Вы можете воспроизводить все треки на диска в произвольном порядке.



- 1 Нажмите на кнопку M (режим) во время воспроизведения диска. Устройство переходит в режим функций.



- 2 Нажмите на кнопку RND (произвольно), пока еще находитесь в режиме функций, с тем, чтобы на экране дисплея начала мигать надпись "RANDOM". После этого при каждом нажатии кнопки RND режим произвольного воспроизведения поочередно то включается, то выключается.

Индикатор RND (произвольно)

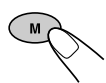


Когда произвольный режим включен, на экране дисплея загорается индикатор RND, и начинается воспроизводиться произвольно выбранный трек.

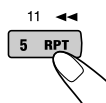


Чтобы воспроизводить текущий трек несколько раз (Повторное воспроизведение одного трека)

Вы можете воспроизводить текущий трек несколько раз.



- 1 Нажмите на кнопку M (режим) во время воспроизведения диска. Устройство переходит в режим функций.



- 2 Нажмите на кнопку RPT (повтор), пока еще находитесь в режиме функций, с тем, чтобы на экране дисплея начала мигать надпись "REPEAT". После этого при каждом нажатии кнопки RPT повторное воспроизведение одного трека поочередно то включается, то выключается. Когда Повторное воспроизведение одного трека выключено, включено Повторное воспроизведение всех треков.

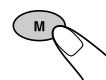
индикатор RPT (повтор)



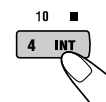
Когда повторный режим включен, на экране дисплея загорается индикатор RPT.

Чтобы воспроизводить только вступления (Прослушивание вступлений)

Вы можете последовательно воспроизводить первые 15 секунд каждого трека.



- 1 Нажмите на кнопку M (режим) во время воспроизведения диска. Устройство переходит в режим функций.



- 2 Нажмите на кнопку INT (прослушивание вступлений), пока еще находитесь в режиме функций, с тем, чтобы на экране дисплея начала мигать надпись "INTRO". После этого при каждом нажатии кнопки INT режим прослушивания вступлений поочередно то включается, то выключается.



- Во время прослушивания вступлений мигают номера треков.
- Когда прослушивание вступлений заканчивается, возобновляется нормальное воспроизведение.

Запрещение выброса диска

Вы можете запретить выброс диска и можете запретить диска в загрузочном отверстии.



Нажимая на кнопку SEL (выбор), нажмите и держите кнопку ▲ в течение более 2 секунд.



На экране дисплея в течение примерно 5 секунд мигает надпись "NO EJECT" (выброс отменен), и диска заперт и не может выскочить.



Примечание:

Если Вы нажимаете на кнопку ▲ тогда, когда выброс диска запрещен, панель управления опускается вниз, но диска не может выскочить. Чтобы вернуть панель управления в ее прежнее положение, нажмите на кнопку ▲.

Чтобы отменить запрещение и разблокировать диска, снова нажмите и держите кнопку ▲ (выталкивание) в течение более 2 секунд, пока нажимаете на кнопку SEL (выбор).



На экране дисплея в течение примерно 5 секунд мигает надпись "EJECT OK" (выброс включен), и диска разблокирован.

ПРЕДИСЛОВИЕ К MP3

Данная глава относится только к KD-SH909R.

Что такое MP3?

MP3 – это сокращение от Звукового слоя 3* экспертной группы по кинематографии (или MPEG). MP3 – это просто формат файла со степенью сжатия данных 1:10 (128 Кбит/с**). Это означает, что благодаря применению формата MP3 на одном компакт-диске однократной записи или перезаписываемом компакт-диске может поместиться в 10 раз больше информации, чем на обычном компакт-диске.

* Данный проигрыватель не совместим с данными, закодированными в форматах слоя 1 и 2.

** Скорость передачи данных в битах – это среднее количество битов, которое может захватить одна секунда звуковых данных. Исполнительной единицей измерения является Кбит/с (1000 бит/секунду). Чтобы получить лучшее качество звучания, выберите более высокую скорость передачи данных в битах. Наиболее популярной скоростью передачи данных в битах для кодирования является 128 Кбит/с.

Данное устройство включает в себя декодер MP3. Вы можете воспроизводить файлы (треки) MP3, записанные на компакт-дисках однократной записи, перезаписываемых компакт-дисках и компакт-дисках постоянной памяти.

Совместимость с ID3v1

Дополнительные информационные данные, такие как название альбома, имя исполнителя, название песни, год записи, музыкальный жанр и краткий комментарий, можно хранить в файле MP3.

Данное устройство может показывать теги ID3v1 (название альбома, имя исполнителя и название песни) на экране дисплея. (Смотрите страницу 53.)

- Некоторые знаки не могут быть показаны правильно.
- Данное устройство не совместимо с ID3v2.

Другие основные характеристики данного устройства:

- Максимальное число каталогов/файлов: 289 (всего!)
- Имеющиеся знаки для названий каталогов/файлов: A–Z, 0–9, _ (черта снизу)
- Максимальное число знаков для названия файла (Уровень 1, ISO 9660): 12 (включая разграничительный знак —“.” и дополнительный код —“mp3”)
- (Уровень 2, ISO 9660): 31 (включая разграничительный знак —“.” и дополнительный код —“mp3”)
- (Joliet): 64 (включая разграничительный знак —“.” и дополнительный код —“mp3”)
- Максимальное число знаков для названия каталога: 64

Меры предосторожности при записывании файлов MP3 на компакт-диске однократной записи или перезаписываемом компакт-диске

Данное устройство может считывать только файлы MP3, записанные в формате, который отвечает требованиям Уровня 1, Уровня 2 ISO 9660 или Joliet .

Как записываются и воспроизводятся файлы MP3?

“Файлы (треки)” MP3 можно записывать в “каталогах (папках)” — по терминологии персональных компьютеров.

Во время записи файлы и каталоги можно расположить путем, аналогичным тому, с помощью которого располагаются файлы и каталоги/папки компьютерных данных.

“Корень” похож на корень дерева. Каждый файл и каталог можно связать с и иметь к ним доступ от корня.

Порядок воспроизведения, порядок поиска файлов и порядок поиска каталогов файлов MP3, записанных на диске, определяются с помощью записанной (или закодированной) прикладной программы; поэтому порядок воспроизведения может отличаться от того, который Вы планировали во время записи каталогов и файлов.

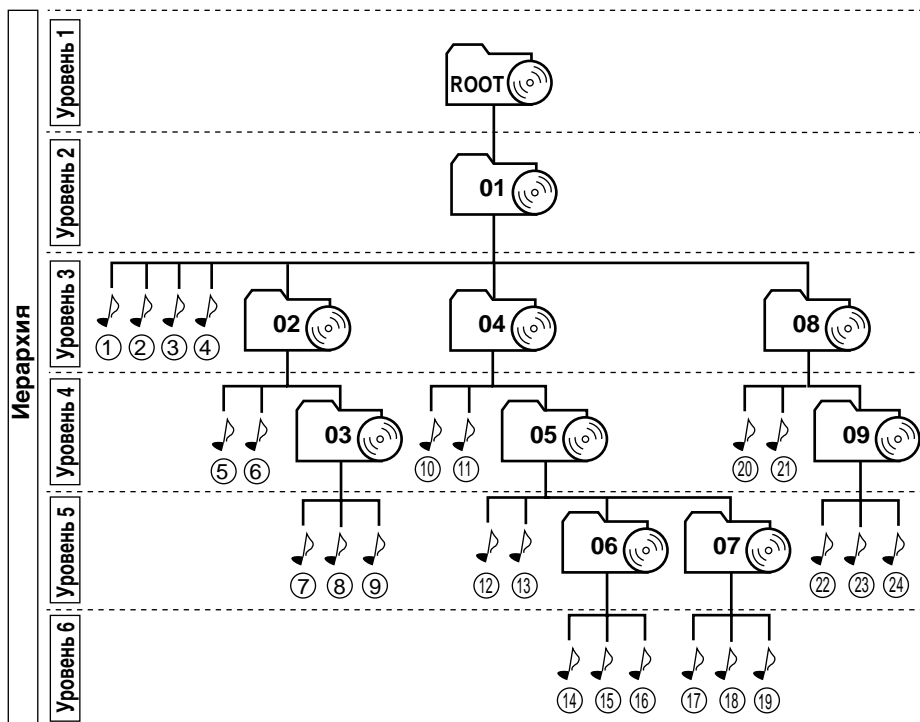
На иллюстрации на следующей странице показан пример того, как файлы MP3 записываются на компакт-диске однократной записи или перезаписываемом компакт-диске, как они воспроизводятся, а также как производится их поиск на данном устройстве.

Примечания:

- Данное устройство может считывать компакт-диск постоянной памяти, содержащий файлы MP3. Однако, если файлы не MP3 записаны вместе с файлами MP3, данному устройству потребуются больше времени для просмотра такого диска. Это также может привести к неисправности данного устройства.
- Данное устройство не может считывать или воспроизводить файл MP3 без дополнительного кода—mp3.
- Данное устройство не совместимо с Playlist [список воспроизведения]*.

* Список воспроизведения – это простой текстовый файл, используемый в персональном компьютере, который дает возможность пользователям составлять свой собственный порядок воспроизведения без необходимости физически изменять порядок размещения файлов.

Конфигурация каталогов/файлов MP3




	: Корень
	: Каталоги
	: Файлы MP3

Примечание:

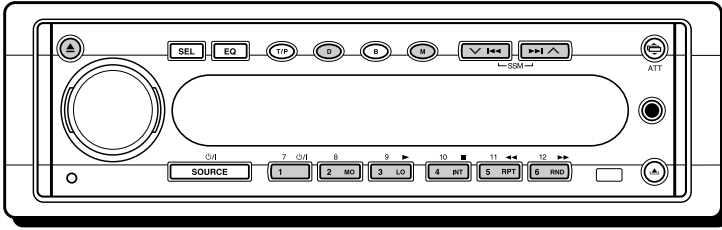
Не существует ограничения по количеству уровней иерархии (вложенных каталогов). Однако, для стабильной работы рекомендуется использовать до 8 уровней иерархии.

Порядок воспроизведения/поиска MP3 (страница 29)

- Номера в кружочках под файлами MP3 () показывают порядок воспроизведения и порядок поиска файлов MP3. Обычно данное устройство воспроизводит файлы MP3 в порядке записи.
- Номера внутри каталогов показывают порядок воспроизведения и порядок поиска каталогов на диске MP3. Обычно данное устройство воспроизводит файлы MP3 в каталогах в порядке записи.

Перемещение между каталогами (страницы 30 и 31)

Вы можете перейти в другой каталог на том же самом уровне иерархии (только внутри того же самого родительского каталога) (например, из каталога 02 Вы можете перейти в каталог 04 или 08) или на другом уровне иерархии (например, из каталога 05 Вы можете перейти в каталог 04 или 06).



Данная глава относится только к KD-SH909R. смотрите также "ОПЕРАЦИИ С КОМПАКТ-ДИСКАМИ" на страницах 21 – 24.

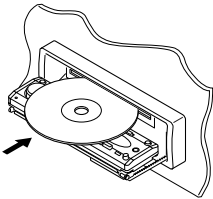
Воспроизведение диска МРЗ

1 Откройте панель управления.



Панель управления опускается вниз, и появляется загрузочное отверстие.

2 Вставьте диска МРЗ в загрузочное отверстие.



Данное устройство втягивает диск, панель управления возвращается в прежнее положение (смотрите страницу 42), и автоматически начинается воспроизведение диска.

Затем экран дисплея меняется, чтобы показать следующее:



Загорается индикатор CD-in (компакт-диск внутри).

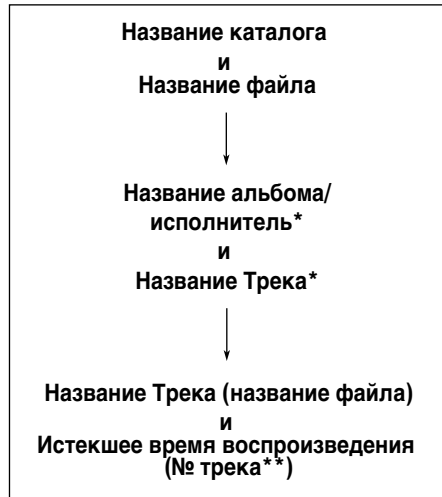


Напр.: Когда в диске имеется 13 каталогов и 125 файлов МРЗ.

Воспроизведение начинается автоматически с первого файла первого каталога, как только заканчивается проверка файлов.

Затем экран дисплея меняется, чтобы показать следующее:

- Когда "TAG DISP" установлен на "ON" (начальная настройка: смотрите страницу 40)



* Если какой-либо файл МРЗ не имеет тегов ID3, пропускается название альбома/исполнителя и название трека.

** Когда анимация символов источника сигнала на экране дисплея не выбрана.

- Когда “TAG DISP” установлен на “OFF”



* Когда анимация символов источника сигнала на экране дисплея не выбрана.

Примечания:

- Все файлы на диске будут воспроизводиться повторно до тех пор, пока Вы не остановите воспроизведение—Повторное воспроизведение всех файлов.
- Дisku MP3 требуется больше времени на считывание**.
(Оно отличается по причине более сложной конфигурации каталога/файла).

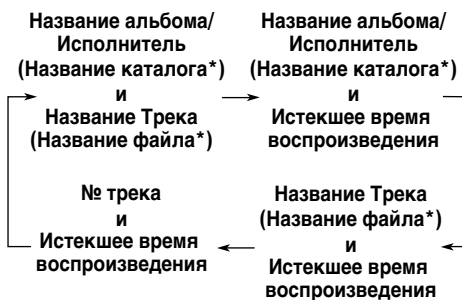
** Время считывания представляет собой время, в течение которого данное устройство просматривает или проверяет файлы и информацию о файлах на диске.

Чтобы изменить информацию на экране дисплея



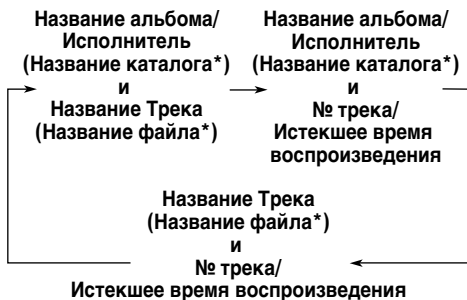
Во время воспроизведения файла MP3 Вы можете изменить информацию о файле, показываемую на экране дисплея. При каждом нажатии этой кнопки D (дисплей) экран дисплея меняется следующим образом:

- Когда анимация символов источника сигнала на экране дисплея выбрана...



* Когда “TAG DISP” установлен на “OFF” или если какой-либо файл MP3 не имеет тегов ID3, появляются название каталога и название файла.

- Когда анимация символов источника сигнала на экране дисплея не выбрана...




* Когда "TAG DISP" установлен на "OFF" или если какой-либо файл MP3 не имеет тегов ID3, появляются название каталога и название файла.

Примечание:

Если на экране дисплея не умещается сразу весь текст, он прокручивается, чтобы показать оставшийся текст.

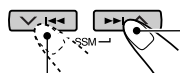
Смотрите также "Чтобы выбрать режим прокрутки экрана – SCROLL" на странице 39.


Чтобы остановить воспроизведение и нажатием кнопки вытащить диск


Нажмите  (выталкивание). Воспроизведение прекращается, панель управления опускается вниз, после чего диска автоматически выскакивает из загрузочного отверстия.

Нахождение файла или определенной части на диске MP3

Для быстрой перемотки вперед или назад файла



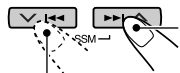
Нажмите и удерживайте кнопку  во время воспроизведения диска MP3, чтобы быстро перемотать файл вперед.


Нажмите и удерживайте кнопку  во время воспроизведения диска MP3, чтобы быстро перемотать файл назад.


Примечание:

Во время этой операции Вы можете слышать только прерывистые звуки. (Истекшее время воспроизведения также прерывисто меняется на экране дисплея.)

Чтобы перейти к следующим или предыдущим файлам



Нажмите и сразу же отпустите кнопку  во время воспроизведения, чтобы перейти вперед к началу следующего файла. При каждом последовательном нажатии этой кнопки находится и воспроизводится начало следующих файлов. (Смотрите "Порядок воспроизведения/поиска MP3" на странице 26.)

Нажмите и сразу же отпустите кнопку  во время воспроизведения, чтобы вернуться к началу текущего файла. При каждом последовательном нажатии этой кнопки находится и воспроизводится начало предыдущего файла. (Смотрите "Порядок воспроизведения/поиска MP3" на странице 26.)

Чтобы перейти прямо к конкретному каталогу

ВАЖНО:

Чтобы можно было прямо выбирать каталоги с помощью нумерованной(ых) кнопки(ок), необходимо присвоить каталогам двухцифровые номера в начале названий их каталогов. (Это можно сделать только во время записи компакт-дисков однократной записи или перезаписываемых компакт-дисков.)

Напр.: Если каталог называется "01 ABC"

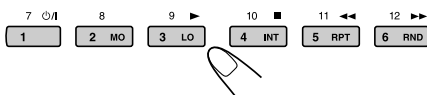
- нажмите на 1, чтобы перейти в каталог "01 ABC".

Если каталог называется "1 ABC", то при нажатии на 1 ничего не происходит.

Если каталог называется "12 ABC"

- нажмите и удерживайте 6 (12), чтобы перейти в каталог "12 ABC".

Нажмите на нумерованную кнопку, соответствующую номеру каталога, чтобы начать воспроизводить первый файл в выбранном каталоге.



- Чтобы выбрать номер каталога из 01 – 06: Нажмите и сразу отпустите 1 (7) – 6 (12).
- Чтобы выбрать номер каталога из 07 – 12: Нажмите и удерживайте 1 (7) – 6 (12) в течение более 1 секунды.

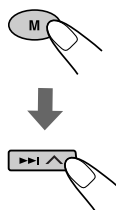
Примечания:

- Если на экране дисплея начинает мигать надпись "MP3" после того, как Вы выбрали каталог, это означает, что в данном каталоге нет никаких файлов MP3.
- Вы не можете напрямую выбрать каталог с номером выше, чем 12.

Чтобы выбрать конкретный файл в каком-либо каталоге, нажмите на кнопку ►► ▲ или ▼ ◀◀ после того, как выберете каталог.

Чтобы перейти к следующему каталогу — либо на том же самом уровне иерархии, либо на другом уровне иерархии

На панели управления:



- 1 Нажмите на кнопку M (режим) во время воспроизведения диска MP3. Данное устройство входит в режим функций.
- 2 Нажмите и сразу отпустите кнопку ►► ▲, пока еще находитесь в режиме функций. При каждом последовательном нажатии этой кнопки находится следующий каталог (и начинает воспроизводиться первый файл в таком каталоге, если записан). (Смотрите "Перемещение между каталогами" на странице 26.)

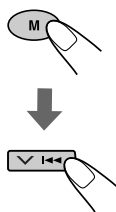
На устройстве дистанционного управления:



Каждый раз, когда Вы последовательно нажимаете и удерживаете эту кнопку, находится следующий каталог (и начинает воспроизводиться первый файл в таком каталоге, если записан). (Смотрите "Перемещение между каталогами" на странице 26.)

Чтобы перейти к предыдущему каталогу — либо на том же самом уровне иерархии, либо на другом уровне иерархии

На панели управления:



- 1 Нажмите на кнопку M (режим) во время воспроизведения диска MP3. Данное устройство входит в режим функций.
- 2 Нажмите и сразу отпустите кнопку ▼ ◀◀, пока еще находитесь в режиме функций. При каждом последовательном нажатии этой кнопки находится предыдущий каталог (и начинает воспроизводиться первый файл в таком каталоге, если записан). (Смотрите "Перемещение между каталогами" на странице 26.)

На устройстве дистанционного управления:



Каждый раз, когда Вы последовательно нажимаете и удерживаете эту кнопку, находится предыдущий каталог (и начинает воспроизводиться первый файл в таком каталоге, если записан). (Смотрите "Перемещение между каталогами" на странице 26.)

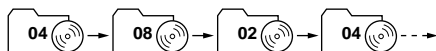
Чтобы перейти к следующему каталогу на том же самом уровне иерархии (только в том же самом родительском каталоге)

На устройстве дистанционного управления:



При каждом последовательном нажатии этой кнопки находится следующий каталог на том же уровне иерархии (и начинает воспроизводиться первый файл в таком каталоге, если записан).

Пример 1: Во время воспроизведения файла MP3 в каталоге 04 (смотрите иллюстрацию на странице 26)



Пример 2: Во время воспроизведения файла MP3 в каталоге 06 (смотрите иллюстрацию на странице 26)



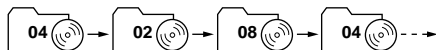
Чтобы перейти к предыдущему каталогу на том же уровне иерархии (только в том же самом родительском каталоге)

На устройстве дистанционного управления:



При каждом последовательном нажатии этой кнопки находится предыдущий каталог на том же уровне иерархии (и начинает воспроизводиться первый файл в таком каталоге, если записан).

Пример 1: Во время воспроизведения файла MP3 в каталоге 04 (смотрите иллюстрацию на странице 26)



Пример 2: Во время воспроизведения файла MP3 в каталоге 06 (смотрите иллюстрацию на странице 26)



Примечание:

Если в каталоге, к которому Вы перешли, нет никакого файла MP3, на экране дисплея начинает мигать надпись "MP3". Если это происходит, данное устройство автоматически останавливается.

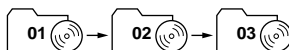
Чтобы перейти к каталогам на более низких уровнях иерархии

На устройстве дистанционного управления:

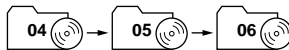


При каждом последовательном нажатии этой кнопки находится каталог на более низком уровне иерархии (и начинает воспроизводиться первый файл в таком каталоге, если записан).

Пример 1: Во время воспроизведения файла MP3 в каталоге 01 (смотрите иллюстрацию на странице 26)



Пример 2: Во время воспроизведения файла MP3 в каталоге 04 (смотрите иллюстрацию на странице 26)



Чтобы перейти к каталогам на более высоких уровнях иерархии

На устройстве дистанционного управления:



При каждом последовательном нажатии этой кнопки находится каталог на более высоком уровне иерархии (и начинает воспроизводиться первый файл в таком каталоге, если записан).

Пример 1: Во время воспроизведения файла MP3 в каталоге 03 (смотрите иллюстрацию на странице 26)



Пример 2: Во время воспроизведения файла MP3 в каталоге 05 (смотрите иллюстрацию на странице 26)



• Если Вы достигли корня, воспроизведение не начинается.

Чтобы вернуться назад прямо к корню, нажмите на кнопку **R•D** на устройстве дистанционного управления. Вы можете вернуться назад к корню с любого каталога.

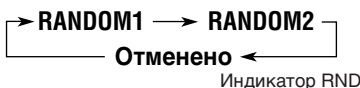
• Если файлы записаны на первом уровне иерархии без помещения их в какой-либо каталог, данное устройство начинает воспроизводить эти файлы.

Выбор режимов воспроизведения MP3

Чтобы воспроизводить файлы в произвольном порядке (Произвольное воспроизведение)

Вы можете воспроизводить все файлы на диске MP3 в произвольном порядке.

- 1 Нажмите на кнопку M (режим) во время воспроизведения диска MP3. Данное устройство входит в режим функций.
- 2 Нажмите на кнопку RND (произвольно), пока еще находитесь в режиме функций, с тем, чтобы на экране дисплея начала мигать надпись "RANDOM1" или "RANDOM2". После этого при каждом нажатии кнопки RND режим произвольного воспроизведения меняется следующим образом:

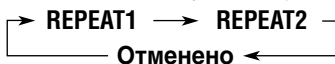


Режим	Индикатор RND	Воспроизводит произвольно
RANDOM1	Горит	Все файлы текущего каталога, затем файлы следующего каталога и т.д.
RANDOM2	Мигает	Все файлы на диске.

Чтобы воспроизводить файлы повторно (Повторное воспроизведение)

Вы можете воспроизводить текущий файл или все файлы в текущем каталоге повторно.

- 1 Нажмите на кнопку M (режим) во время воспроизведения диска MP3. Данное устройство входит в режим функций.
- 2 Нажмите на кнопку RPT (повтор), пока еще находитесь в режиме функций, с тем, чтобы на экране дисплея начала мигать надпись "REPEAT1" или "REPEAT2". После этого при каждом нажатии кнопки RPT режим повторного воспроизведения меняется следующим образом:



Индикатор RPT



Напр.: Когда выбран "REPEAT1".

Режим	Индикатор RPT	Воспроизводит повторно
REPEAT1	Горит	Текущий файл (или заданный файл).
REPEAT2	Мигает	Все файлы текущего каталога (или заданного каталога).

Чтобы воспроизводить только вступления (Прослушивание вступлений)

Вы можете последовательно воспроизводить первые 15 секунд каждого файла.

- 1 Нажмите на кнопку M (режим) во время воспроизведения диска MP3. Данное устройство входит в режим функций.
- 2 Нажмите на кнопку INT (прослушивание вступлений), пока еще находитесь в режиме функций, с тем, чтобы на экране дисплея начала мигать надпись "INTRO1" или "INTRO2". После этого при каждом нажатии кнопки INT режим Прослушивание вступлений воспроизведения меняется следующим образом:



Режим	Индикатор	Воспроизводит начала (15 секунд)
INTRO1	Мигает индикатор FILE	Всех файлов на диске.
INTRO2	Мигает индикатор DIRECTORY	Первого файла всех каталогов.



Настройка звука

Вы можете настроить характеристики звука по Вашему вкусу.

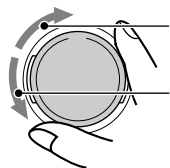
1 Выберите тот параметр, который Вы хотите настроить.



При каждом нажатии кнопки регулируемые параметры меняются следующим образом:



2 Настройте уровень.



Чтобы повысить уровень.

Чтобы понизить уровень.

Примечание:

Обычно диск управления действует как регулятор громкости. Поэтому Вам нет необходимости выбирать "VOLUME" (громкость) для того, чтобы отрегулировать уровень громкости.

Чтобы отрегулировать уровень входного сигнала каждого источника звука

Вы можете отрегулировать уровень входного сигнала каждого источника звука, за исключением FM, и сохранить его в памяти.

За счет правильной настройки уровня входного сигнала для того, чтобы он совпадал с уровнем звучания FM, у Вас отпадает необходимость регулировать уровень громкости каждый раз, когда Вы меняете источник звука.

Индикация	Для того, чтобы:	Диапазон
FADER*	Настроить баланс передних и задних громкоговорителей.	R06 (Только задние) F06 (Только передние)
BAL	Настроить баланс левых и правых громкоговорителей.	L06 (Только левые) R06 (Только правые)
EX BASS**	Включает или выключает расширенные низкие частоты.	ON OFF
WOOFER***	Отрегулируйте уровень выходного сигнала динамика низких частот.	00 (мин.) 12 (макс.)
VOL ADJ****	Смотрите "Чтобы отрегулировать уровень входного сигнала каждого источника звука" в правой колонке	-12 (мин.) +12 (макс.)
VOLUME (громкость)	Настроить громкость.	00 (мин.) 50 (макс.)

* Если Вы используете систему с двумя громкоговорителями, установите уровень регулятора уровня сигнала на "00".

** Богатство и полнота басовых звуков очевидно сохраняются, независимо от того, насколько низко Вы установите уровень громкости – Extended Bass (расширенные низкие частоты).

*** Это происходит, только когда подключен динамик низких частот.

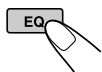
**** Не регулируется, когда источником звука является FM. Появляется надпись "FLX".



Выбор запрограммированных режимов звучания (EQ)

Вы можете выбрать запрограммированный режим звучания, подходящий для конкретного музыкального жанра.

1 Нажмите на кнопку EQ, чтобы включить режим звучания (EQ).



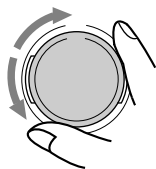
При каждом нажатии этой кнопки режим звучания (EQ) включается или выключается.

- Когда режим звучания (EQ) включен, вызывается и применяется к текущему источнику звука выбранный последним режим звучания.



Напр.: Если Вы ранее выбрали "FLAT".

2 Выберите тот режим звучания, который Вы хотите.



По мере поворота диска управления, режим звучания меняется следующим образом:

FLAT ⇄ Hard Rock ⇄ R & B* ⇄ POP ⇄
JAZZ ⇄ Dance Music ⇄ Country ⇄ Reggae ⇄
Classic ⇄ USER 1 ⇄ USER 2 ⇄ USER 3 ⇄
(назад к началу)

* Ритм-энд-блюз

Уровень EQ меняется по мере того, как Вы выбираете режим звучания.



Напр.: Если Вы выбрали "POP".

Чтобы отменить режим звучания, выберите "FLAT" в пункте 2.

Примечания:

- Вы можете настроить каждый режим звучания так, как Вам хочется, и запомнить его в памяти. Если Вы хотите настроить и сохранить в памяти Ваш первоначальный режим звучания, смотрите "Запоминание Ваших собственных настроек звука" на страницу 35.
- Включает или выключает расширенные низкие частоты на страницу 33.

Чтобы запомнить в памяти режим звучания отдельно для каждого источника воспроизведения (EQ Link) (связь EQ)

После того, как Вы выберете режим звучания, он сохраняется в памяти. Он будет вызываться из памяти каждый раз, когда Вы выбираете тот же самый источник звука. Любой режим звучания можно запомнить в памяти для каждого из следующих источников звука — FM1, FM2, FM3, AM (MW/LW), компакт-диск и внешние компоненты.

- Смотрите также "Изменение общих параметров настройки (PSM)" на страницу 36.

- 1 Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM.
- 2 Нажмите на кнопку ►►▲ или ▼◄◄, чтобы выбрать "EQ LINK" (Связь коррекции).
- 3 Поверните диск управления по часовой стрелке, чтобы выбрать "ON".
- 4 Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы завершить установку.

Чтобы отменить EQ Link, повторите ту же самую процедуру и выберите "OFF" в пункте 3, повернув диск управления против часовой стрелки.

- Когда "EQ LINK" установлен на "ON"
Выбранный режим звучания можно запомнить в памяти для текущего источника звука. Каждый раз, как Вы переходите на тот же самый источник звука, также вызывается и показывается на экране дисплея тот же самый режим звучания.
- Когда "EQ LINK" установлен на "OFF"
Действие выбранного режима звучания распространяется на все выбранные источники звука.



Запоминание Ваших собственных настроек звука

Вы можете настраивать режимы звучания по Вашему желанию и запоминать Ваши собственные настройки в памяти (USER 1, USER 2 и USER 3).

- Существует временной предел при выполнении нижеследующей процедуры. Если установка отменяется до того, как Вы закончите, начинайте снова с пункта 1.

1 Нажмите на кнопку EQ, чтобы включить режим звучания (EQ).



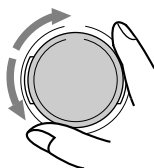
При каждом нажатии этой кнопки режим звучания (EQ) включается или выключается.

- Когда режим звучания (EQ) включен, вызывается и применяется к текущему источнику звука выбранный последним режим звучания.



Напр.: Если Вы ранее выбрали "POP".

2 Выберите тот режим звучания, который Вы хотите.

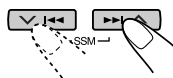


3 Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы войти в режим регулировки.



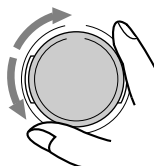
На экране дисплея появляется настроенная последняя частота и ее уровень.

4 Выберите частоту.



- Вы можете выбрать 70 Гц, 150 Гц, 400 Гц, 1 кГц, 2,4 кГц, 6 кГц и 12,5 кГц.

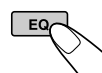
5 Отрегулируйте уровень выбранной частоты в приводимом выше пункте.



- Вы можете настроить уровень в диапазоне от "-05" (минимум) до "+05" (максимум) для каждой частоты.

6 Повторите пункты 4 и 5, чтобы отрегулировать уровни других частот.

7 Выберите один из режимов звучания пользователя (USER 1, USER 2, USER 3).



8 Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы запомнить регулировку.



Примечание:

Если Вы хотите произвести временную настройку и не сохранять ее в памяти, пропустите пункты 7 и 8. Ваша временная настройка будет действовать до тех пор, пока Вы не выберете другой режим звучания.

Изменение общих параметров настройки (PSM)

Вы можете изменить параметры, перечисленные на следующей странице, с помощью регулировки PSM (предпочтительный режим установки).

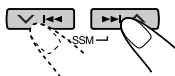
Основная процедура

- 1 Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM. (Смотрите страницу 37).



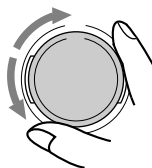
Напр.: Если Вы ранее выбрали "CLOCK H".

- 2 Выберите тот параметр PSM, который Вы хотите настроить. (Смотрите страницу 37).



Напр.: Если Вы выбрали "EQ LINK".

- 3 Настройте параметр PSM.







Напр.: Когда Вы настраиваете "EQ LINK" на "ON".

- 4 Если требуется, повторите пункты 2 и 3, чтобы настроить другие параметры PSM.

- 5 Закончите настройку.



Параметры предпочтительного режима установки (PSM)

1 		2  		3 Установите. Против часовой стрелки  По часовой стрелке		Запрограммированная заводская настройка	Смотрите страницу
Держите.		Выберите.					
CLOCK H	Настройка часа	Назад	Вперед	0:00	9		
CLOCK M	Настройка минуты	Назад	Вперед				
EQ LINK	Цепная память регулирования звука	OFF	ON	OFF	34		
24H/12H	24/12-часовое время на экране дисплея	12HOUR	24HOUR	24HOUR	9		
AUTO ADJ	Автоматическая установка часов	OFF	ON	ON	19		
CLOCK	Часы на экране дисплея	OFF	ON	ON	38		
AF-REG	Прием альтернативная частота/Регионализация	AF ↔ AF REG OFF*		AF	14		
PTY STBY	Резервный PTY	29 типов программ (смотрите страницу 20)		OFF	16		
TA VOLUME	Громкость передачи сообщений о движении транспорта	00 — 50		20	19		
P-SEARCH	Поиск программы	OFF	ON	OFF	19		
DAB AF**	Поиск альтернативной частоты	OFF	ON	ON	52		
LEVEL/EQ	Индикатор на дисплее уровня/Эквалайзер	EQ ↔ LEVEL 1 ↔ LEVEL 3 ↔ LEVEL 2		EQ	38		
DIMMER	Режим регулятора подсветки	AUTO ↔ OFF ON		AUTO	38		
TELEPHONE	Приглушение звука телефона	MUTING OFF ↔ MUTING 1 MUTING 2		MUTING OFF	38		
BEEP SW	Звук сенсорной кнопки	OFF	ON	ON	38		
P.AMP SW	Переключатель усилителя мощности	OFF	ON	ON	38		
CONTRAST	Контрастность экрана дисплея	01 — 10		05	39		
SCROLL	Режим прокрутки экрана	ONCE ↔ AUTO OFF		ONCE	39		
CUT OFF F	Критическая частота динамика низких частот	MID(80Hz) ↔ HIGH(115Hz) LOW(50Hz)		MID(80Hz)	39		
LINE IN	Переключатель входной линии	OFF	ON	ON	39		
AUX IN	переключатель вспомогательного входа	OFF	ON	ON	39		
KEY SEL	Внешний ключ – выбор режима работы	DVD ↔ VCR OFF		DVD	40		
IF FILTER	Фильтр промежуточной частоты	WIDE	AUTO	AUTO	40		
TAG DISP***	Изображение тега на экране дисплея	OFF	ON	ON	40		

• Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы завершить установку.

* Нельзя выбрать, когда подключен тюнер DAB (цифровое радиовещание).

** только когда подключен тюнер DAB.

*** только на KD-SH909R.

Чтобы установить часы на экране дисплея – CLOCK

Вы можете установить часы так, чтобы они показывались на экране дисплея при включенном устройстве.

При отгрузке с завода часы устанавливаются так, чтобы они показывались на экране дисплея.

- ON: Показ часов на экране дисплея включен.
- OFF: Показ часов на экране дисплея выключен.

Для выбора уровнямера – LEVEL/EQ

Вы можете выбрать отображение уровня на экране дисплея в соответствии с Вашим вкусом. При отгрузке с завода этот режим установлен на "EQ".

- EQ: На экране дисплея появляется изображение эквалайзера.
- LEVEL 1: Появляется индикатор уровня громкости.
- LEVEL 2: Появляется индикатор максимального уровня.
- LEVEL 3: Включается подсветка экрана дисплея.

Чтобы выбрать режим регулятора подсветки – DIMMER

Когда Вы включаете передние фары автомобиля, экран дисплея автоматически тускнеет (Автоматический регулятор подсветки). При отправке с завода режим Auto Dimmer (Автоматический регулятор подсветки) включен.

- AUTO: Включает Автоматический регулятор подсветки.
- OFF: Отменяет Автоматический регулятор подсветки.
- ON: Всегда затемняет экран дисплея.

Примечание:

Автоматический регулятор подсветки, установленный на этом устройстве, может не работать правильно на некоторых автомобилях, особенно на тех, на которых установлен диск управления для уменьшения силы света. В таком случае установите режим регулятора подсветки на "ON" или "OFF".

Для выбора приглушения звука при телефонном звонке – TELEPHONE

Этот режим используется, когда подсоединена система сотового телефона. В зависимости от используемой телефонной системы выберите "MUTING 1" или "MUTING 2", в зависимости от того, какой из них подавляет звук этого устройства. При отгрузке с завода этот режим отключен.

- MUTING 1: Выберите его, если при такой установке приглушаются звуки.
- MUTING 2: Выберите его, если при такой установке приглушаются звуки.
- MUTING OFF: Отменяет приглушение звука при телефонном звонке.

Чтобы включить или выключить звук сенсорной кнопки – BEEP SW

Вы можете выключить звук сенсорной кнопки, если не хотите, чтобы он раздавался каждый раз, когда Вы нажимаете какую-либо кнопку. При отправке с завода звук сенсорной кнопки включен.

- ON: Включает звук сенсорной кнопки.
- OFF: Выключает звук сенсорной кнопки.

Чтобы включить или выключить переключатель усилителя мощности – RAMP SW

Вы можете выключить встроенный усилитель и посылать звуковые сигналы только на внешний(е) усилитель(и), чтобы получить чистое звучание и не допустить нагревания внутри данного устройства. При отгрузке с завода переключатель усилителя мощности включен с тем, чтобы работал встроенный усилитель.

- ON: Выберите этот режим, когда не используете внешний(е) усилитель(и).
- OFF: Выберите этот режим, когда используете внешний(е) усилитель(и).

Чтобы настроить уровень контрастности экрана дисплея – CONTRAST

Вы можете настроить уровень контрастности экрана дисплея от 01 (темно) до 10 (ярко). При отправке с завода уровень контрастности экрана дисплея установлен на уровень 05.

Чтобы выбрать режим прокрутки экрана – SCROLL

Вы можете выбрать режим прокрутки экрана для просмотра информации о диске (когда текст полностью не помещается весь на экране за один раз).

При отправке с завода режим автоматической прокрутки экрана установлен на "ONCE" (один раз).

- ONCE: Прокручивает экран только один раз.
- AUTO: Повторяет прокрутку экрана (с интервалом в 5 секунд).
- OFF: Отменяет автоматическую прокрутку экрана.

Примечание:

Даже если режим прокрутки экрана установлен на "OFF", Вы можете прокрутить экран дисплея, нажимая кнопку D (дисплей) в течение более 1 секунды.

Чтобы выбрать критическую частоту динамика низких частот – CUT OFF F

Когда к данному устройству подключен динамик низких частот, выберите соответствующий уровень критической частоты для Вашего динамика низких частот. При отправке с завода критическая частота динамика низких частот установлена на "MID(80Hz)".

- LOW(50Hz): Частоты выше 50 Гц отсекаются от динамика низких частот.
- MID(80Hz): Частоты выше 80 Гц отсекаются от динамика низких частот.
- HIGH(115Hz): Частоты выше 115 Гц отсекаются от динамика низких частот.

Чтобы включить или выключить переключатель входной линии – LINE IN

Вы можете выключить входную линию, когда никакой внешний компонент не подключен к гнездам LINE IN.

При отправке с завода переключатель входной линии установлен на "ON".

- ON: Вы можете выбрать "LINE INPUT (LINE)" в качестве источника воспроизведения.
- OFF: Вы не можете выбрать "LINE INPUT (LINE)" в качестве источника воспроизведения.

Чтобы включить или выключить переключатель вспомогательного входа – AUX IN

Вы можете выключить вспомогательный вход, когда никакой внешний компонент не подключен к гнезду вспомогательного входа. При отправке с завода переключатель вспомогательного входа установлен на "ON".

- ON: Вы можете выбрать "AUX INPUT (AUX)" в качестве источника воспроизведения.
- OFF: Вы не можете выбрать "AUX INPUT (AUX)" в качестве источника воспроизведения.

Чтобы выбрать целевой компонент для работы через этот приемник – KEY SEL

Вы можете управлять проигрывателем цифровых видеодисков или кассетным видеоманитофоном компании JVC через данный приемник с помощью нумерованных кнопок на панели управления.

При отгрузке с завода эти нумерованные кнопки устанавливаются так, чтобы их можно было использовать для операций с цифровыми видеодисками.

- DVD: Для управления проигрывателем цифровых видеодисков JVC.
- VCR: Для управления кассетным видеоманитофоном JVC.
- OFF: Чтобы не использовать нумерованные кнопки для управления другими компонентами.

Порядок применения этих нумерованных кнопок на панели управления для операций с цифровыми видеодисками или кассетным видеоманитофоном смотрите на страницах 44 и 45.

Чтобы изменить избирательность тюнера FM – IF FILTER

В некоторых районах расположенные рядом радиостанции могут мешать друг другу. Если такие помехи случаются, может слышаться шум. Данное устройство запрограммировано на автоматическое снижение такого шума (“AUTO”) при отправке с завода.

- AUTO: Когда случается такой вид помех, данное устройство автоматически повышает избирательность тюнера с тем, чтобы снизить шумовые помехи. (Однако стереофонический эффект также пропадает).
- WIDE: При условии появления помех от соседних радиостанций, однако качество звучание не ухудшится, и стереофонический эффект не пропадет.

Чтобы включить или выключить изображение тега на экране дисплея – TAG DISP (только на KD-SH909R)

В файле MP3 может содержаться информация о файле, которая называется “ID3 Tag”, в котором записаны название альбома, исполнитель, название трека и т.д. Существуют две версии-ID3v1 (версия 1, тег ID3) и ID3v2 (версия 2, тег ID3). Данное устройство совместимо только с ID3v1. При отгрузке с завода выбирается “ON”.

- ON: Включает изображение тега ID3 на экране дисплея во время воспроизведения файлов MP3.
 - Если файл MP3 не содержит никаких тегов ID3, появляются название каталога и название файла.

Примечание:

Если Вы меняете настройку с “OFF” на “ON” во время воспроизведения файла MP3, включается изображение тега на экране дисплея, когда начинает воспроизводиться следующий файл.

- OFF: Выключает изображение тега ID3 на экране дисплея во время воспроизведения файлов MP3. (Могут быть показаны только название каталога и название файла).

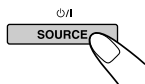
Присвоение названий источникам звука

Вы можете присвоить название компакт-дискам и внешнему компоненту. После того, как название присвоено, оно появляется на экране дисплея при выборе такого источника звука.

Источники звука	Максимальное количество знаков
Компакт-диски*	до 32 знаков (до 40 дисков)
Внешний компонент	до 11 знаков

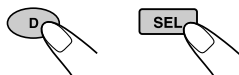
* Вы не можете присвоить название тексту на компакт-диске или диска MP3.

1 Выберите источник звука, которому Вы хотите присвоить название.



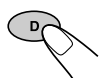
При каждом нажатии этой кнопки источник звука меняется так, как описано на странице 8.

2 Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд, пока нажимаете кнопку D (дисплей).

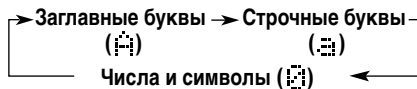


Когда Вы выбираете "CD" в качестве источника звука.

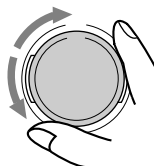
3 Выберите набор знаков, который Вы хотите, пока мигает "■".



При каждом нажатии этой кнопки набор знаков меняется следующим образом:

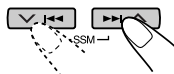


4 Выберите знак.



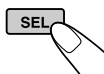
Имеющиеся в наличии знаки смотрите на страницу 53.

5 Переместите курсор на место следующего (или предшествующего) знака.



6 Повторяйте пункты 3 – 5 до тех пор, пока не закончите вносить название.

7 Закончите процедуру, пока мигает выбранный последним знак.



Чтобы стереть внесенные знаки

Вставьте промежутки с помощью той же самой процедуры, которая описана выше.

Примечания:

- Когда Вы пытаетесь присвоить название 41-му диску, на экране дисплея появляется надпись "NAME FULL" (названия полностью заполнены). (В этом случае сотрите ненужные названия перед присвоением).
- Когда подключен проигрыватель-автомат компакт-дисков, Вы можете присвоить названия дискам в проигрывателе-автомате компакт-дисков. Эти названия могут также быть показаны на экране дисплея, если Вы вставите диска в данное устройство.

Изменение угла наклона панели управления

Вы можете изменить угол наклона панели управления и установить ее в четырех положениях.

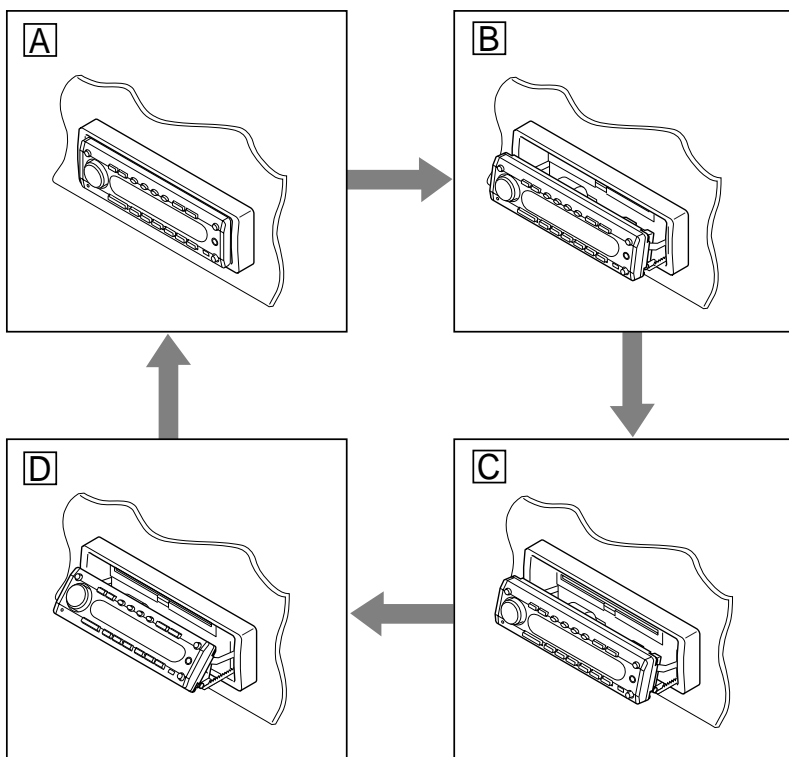
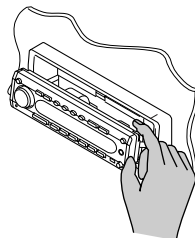
Установите угол наклона в желательном для Вас положении.



При каждом нажатии этой кнопки угол наклона панели меняется следующим образом:

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не вставляйте палец между панелью управления и данным устройством, поскольку его может зажать или ему может быть нанесено повреждение.



Когда пользуетесь устройством дистанционного управления

Несколько раз подряд нажмите на **ANGLE ▼**. При каждом нажатии этой кнопки панель управления меняет свой угол наклона — поочередно на положения **A**, **B**, **C**, а затем **D**.

Чтобы вернуть панель управления в ее исходное положение,

Несколько раз подряд нажмите на кнопку **ANGLE ▲**. При каждом нажатии этой кнопки панель управления меняет свой угол наклона в обратном порядке — поочередно на положения **D**, **C**, **B**, а затем **A**.

Отсоединение панели управления

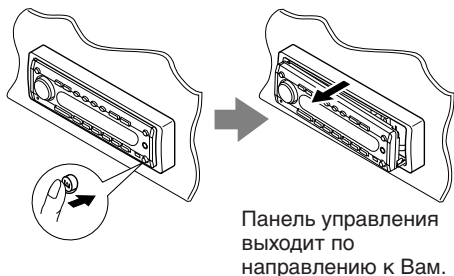
Вы можете отсоединить панель управления, когда выходите из машины. При отсоединении или установке панели управления соблюдайте осторожность, чтобы не повредить разъемы на задней стороне панели управления и на держателе панели.

Как отсоединить панель управления

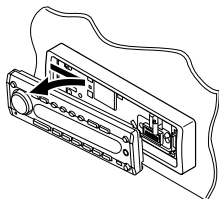
Перед отсоединением панели управления:

- Не забудьте выключить питание
- Проверьте, чтобы панель управления вернулась в свое исходное положение

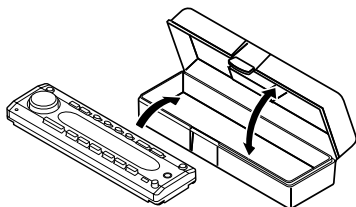
1 Освободите панель управления.



2 Сдвиньте панель управления вправо, затем вытащите ее из данного устройства.

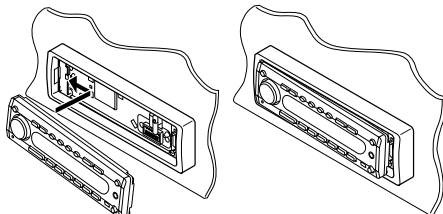


3 Положите отсоединенную панель управления в предусмотренный для нее футляр.

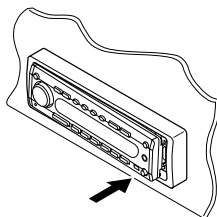


Как присоединить панель управления

1 Вставьте левую сторону панели управления в паз на держателе панели.

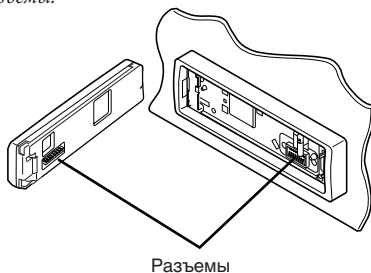


2 Нажмите на правую сторону панели управления для того, чтобы закрепить ее на держателе панели.



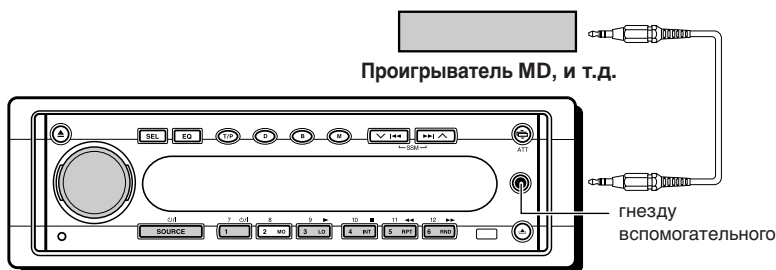
Примечание в отношении чистки разъемов:

При частом снятии панели управления разъемы могут испортиться. Для того, чтобы свести до минимума такую возможность, периодически протирайте разъемы ватным тампоном или тканью, смоченными в спирте, стараясь не повредить разъемы.





ОПЕРАЦИИ С ВНЕШНИМ КОМПОНЕНТОМ



Воспроизведение внешнего компонента

Вы можете подключить два внешних компонента к данному устройству. Подключите один к гнездам LINE IN сзади, а другой – к гнезду вспомогательного входа на панели управления.

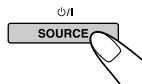
- Чтобы пользоваться внешним компонентом, подключенным к гнездам LINE IN сзади, установите "LINE IN" на "ON" (смотрите страницу 39).
- Чтобы пользоваться внешним компонентом, подключенным к гнезду вспомогательного входа на панели управления, установите "AUX IN" на "ON" (смотрите страницу 39).

Вы можете подключить к гнездам LINE IN проигрыватель цифровых видеодисков или кассетный видеомагнитофон компании JVC.

Вы можете управлять проигрывателем цифровых видеодисков или кассетным видеомагнитофоном компании JVC через этот приемник с помощью нумерованных кнопок на панели управления.

При управлении кассетным видеомагнитофоном Вам нужно поменять режим работы нумерованных кнопок с режима работы цифровых видеодисков на режим работы кассетного видеомагнитофона. (Смотрите "Чтобы выбрать целевой компонент для работы через этот приемник – KEY SEL" на страницу 40.)

1 Выберите внешний компонент – LINE INPUT (LINE) или AUX INPUT (AUX).



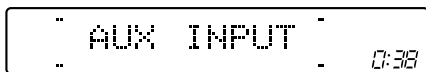
Когда Вы выбираете источник звука, автоматически включается питание. При каждом нажатии этой кнопки источник звука меняется следующим образом:

AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)*** →
AUX INPUT (AUX)*** → Назад к Началу

- * Без подключения тюнера DAB или проигрывателя-автомата компакт-дисков Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения.
- ** Если в загрузочное отверстие не вставлен диск, Вы не можете выбрать компакт-диск в качестве источника для воспроизведения.
- *** Когда "LINE IN" или "AUX IN" установлены на "OFF", Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения. (Смотрите страницу 39.)



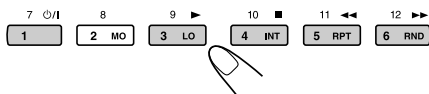
LINE INPUT (LINE): Чтобы выбрать компонент, подключенный к гнездам LINE IN сзади.



AUX INPUT (AUX): Чтобы выбрать компонент, подключенный к гнезду вспомогательного входа на панели управления.

2 Включите подсоединенный компонент и начинайте воспроизводить источник звука.

- Если подключается проигрыватель цифровых видеодисков или кассетный видеомagnetofон компании JVC, Вы можете выполнять следующие операции:



Когда подключается проигрыватель цифровых видеодисков:

- ⏻/I : Включает и выключает питание.
 ▶: Начинает воспроизведение.
 ▶▶: Быстро перематывает глава вперед, если нажать и удерживать.
 • Переходит к началу следующих глава, если нажать и сразу отпустить.
 ◀◀: Перематывает глава назад, если нажать и удерживать.
 • Возвращается к началу текущего глава, если нажать и сразу отпустить.
 • Возвращается к началу предыдущих глава, если последовательно нажимать.
 ■: Останавливает воспроизведение.

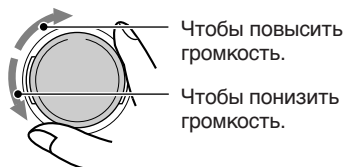
Когда подключается кассетный видеомagnetofон компании:

- ⏻/I : Включает и выключает питание.
 ▶: Начинает воспроизведение.
 ▶▶: Быстро перематывает пленку вперед, если нажать и удерживать.
 ◀◀: Перематывает пленку назад, если нажать и удерживать.
 ■: Останавливает воспроизведение.

Примечание:

Когда Вы нажимаете вышеупомянутые кнопки, на экране дисплея появляются надпись "VCR" и его режим работы (такой как ▶, ■).

3 Настройте громкость.



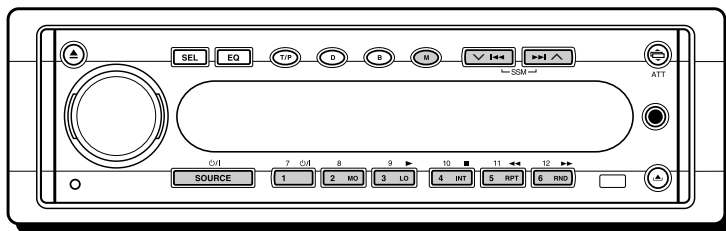
Чтобы повысить громкость.

Чтобы понизить громкость.

4 Отрегулируйте звук так, как Вам хочется. (Смотрите на страницах 33 – 35.)



ОПЕРАЦИИ С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ-АВТОМАТОМ КОМПАКТ-ДИСКОВ



Мы рекомендуем Вам использовать с Вашим устройством проигрыватель-автомат серии СН-Х.

Если у Вас имеется другой проигрыватель-автомат компакт-дисков, проконсультируйтесь у Вашего дилера АППАРАТУРЫ JVC ДЛЯ ПРОСЛУШИВАНИЯ РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫХ ПЕРЕДАЧ В АВТОМОБИЛЕ относительно соединений.

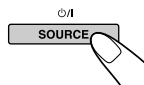
- Например, если Ваш проигрыватель-автомат компакт-дисков является одним из проигрывателей серии KD-MK, Вам понадобится шнур (KS-U15K) для подсоединения его к данному устройству.

Перед тем, как приступить к эксплуатации Вашего проигрывателя-автомата компакт-дисков:

- Прочитайте также Инструкции, которые прилагаются к Вашему проигрывателю-автомату компакт-дисков.
- Если в накопителе проигрывателя-автомата компакт-дисков нет дисков или диски вставлены не той стороной, на экране дисплея появляется надпись "NO DISC" (нет диска). Если такое произойдет, вытащите накопитель и вставьте диски правильно.
- Если на экране дисплея появляется надпись "RESET 1" – "RESET 8" ("возврат в исходное положение 1" – "возврат в исходное положение 8"), это означает, что что-то не так в соединении между этим устройством и проигрывателем-автоматом компакт-дисков. Если такое случается, проверьте соединение и убедитесь, что провода плотно подсоединены. Затем нажмите на кнопку возврата в исходное положение проигрывателя-автомата компакт-дисков.

Воспроизведение компакт-дисков

Выберите проигрыватель-автомат компакт-дисков (CD CHANGER).



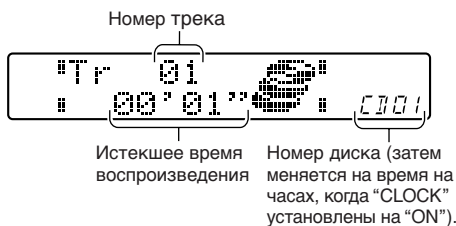
Когда Вы выбираете источник звука, автоматически включается питание. При каждом нажатии этой кнопки источник звука меняется следующим образом:

AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)*** →
AUX INPUT (AUX)*** → Назад к Началу

* Без подключения тюнера DAB или проигрывателя-автомата компакт-дисков Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения.

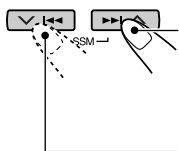
** Если в загрузочное отверстие не вставлен диск, Вы не можете выбрать компакт-диск в качестве источника для воспроизведения.

*** Когда "LINE IN" или "AUX IN" установлены на "OFF", Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения. (Смотрите страницу 39.)





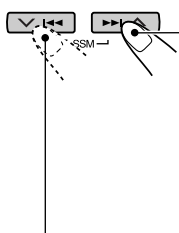
Для ускоренной перемотки вперед или перемотки назад к треку



Нажмите и держите кнопку **▶▶** **▲** во время воспроизведения диска для того, чтобы быстро перейти вперед к треку.

Нажмите и держите кнопку **◀◀** **▼** во время воспроизведения диска для того, чтобы вернуться назад к треку.

Чтобы перейти на следующую дорожку или вернуться к предшествующим треки



Кратко нажмите на кнопку **▶▶** **▲** во время воспроизведения диска, чтобы перейти вперед к началу следующей треки. При каждом последующем нажатии этой кнопки находится и воспроизводится начало следующей треки.

Кратко нажмите на кнопку **◀◀** **▼** во время воспроизведения диска, чтобы вернуться назад к началу текущей треки. При каждом последующем нажатии этой кнопки находится и воспроизводится начало предшествующих треку.

Чтобы перейти прямо на конкретный диск

Нажмите на нумерованную кнопку, соответствующую номеру такого диска, чтобы начать его воспроизведение (во время работы проигрывателя-автомата компакт-дисков).



- Чтобы выбрать номер диска от 1 – 6: Нажмите кратко на 1 (7) – 6 (12).
- Чтобы выбрать номер диска от 7 – 12: Нажмите и держите в течение более 1 секунды кнопки 1 (7) – 6 (12).

Номер трека



Истекшее время воспроизведения

Номер диска (затем меняется на время на часах, когда "CLOCK" установлены на "ON").

Напр.: Когда выбран диск номер 3.

Чтобы показать текстовую информацию на компакт-диске

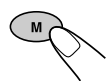
Это возможно только при подключении проигрывателя-автомата компакт-дисков фирмы JVC, который может считывать текст на компакт-дисках.

Смотрите "Воспроизведение текста на компакт-диске" на страницу 23.

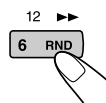
Выбор режимов воспроизведения компакт-дисков

Чтобы воспроизводить треки в произвольном порядке (Произвольное воспроизведение)

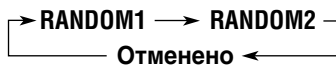
Вы можете воспроизводить все треки текущего диска или всех дисков в проигрывателе-автомате компакт-дисков.



- 1 Нажмите на кнопку **M** (режим) во время воспроизведения диска. Данное устройство входит в режим функций.



- 2 Нажмите на кнопку **RND** (произвольно), пока еще находитесь в режиме функций, с тем, чтобы на экране дисплея начала мигать надпись "RANDOM1" или "RANDOM2". После этого при каждом нажатии кнопки **RND** режим произвольного воспроизведения меняется следующим образом:



Загорается индикатор RND.



Напр.: Когда выбран "RANDOM1".

Режим	Индикатор RND	Воспроизводит произвольно
RANDOM1	Горит	Все треки текущего диска, затем треки следующего диска и т.д.
RANDOM2	Мигает	Все треки всех дисков, вставленных в накопитель.



Чтобы воспроизводить треки несколько раз (Повторное воспроизведение)

Вы можете воспроизводить текущий трек или все треки на текущем диске или заданном диске в проигрывателе-автомате компакт-дисков.



- 1 Нажмите на кнопку M (режим) во время воспроизведения диска. Данное устройство входит в режим функций.
- 2 Нажмите на кнопку RPT (повтор), пока еще находитесь в режиме функций, с тем, чтобы на экране дисплея начала мигать надпись "REPEAT1" или "REPEAT2". После этого при каждом нажатии кнопки RPT режим повторного воспроизведения меняется следующим образом:



Загорается индикатор RPT.

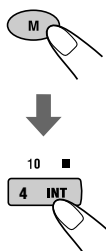


Напр.: Когда выбран "REPEAT1".

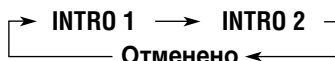
Режим	Индикатор RPT	Воспроизводит повторно
REPEAT1	Горит	Текущая трек (или заданная трек).
REPEAT2	Мигает	Все треков текущего диска (или заданного диска).

Чтобы воспроизводить только вступления (прослушивание вступлений)

Вы можете последовательно воспроизводить первые 15 секунд каждого трека.

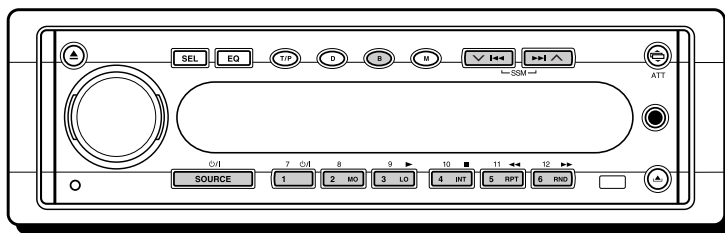


- 1 Нажмите на кнопку M (режим) во время воспроизведения диска. Данное устройство входит в режим функций.
- 2 Нажмите на кнопку INT (прослушивание вступлений), пока еще находитесь в режиме функций, с тем, чтобы на экране дисплея начала мигать надпись "INTRO1" или "INTRO2". После этого при каждом нажатии кнопки INT режим Прослушивание вступлений воспроизведения меняется следующим образом:



Напр.: Когда выбран "INTRO1".

Режим	Индикатор	Воспроизводит начала (15 секунд)
INTRO1	Мигает номер трека	Всех треков на всех вставленных дисках.
INTRO2	Мигает номер диска	Первого трека на вставленном диске.



Мы рекомендуем Вам использовать с Вашим устройством тюнер DAB (цифровое радиовещание) KT-DB1500.

Если у Вас другой тюнер DAB, проконсультируйтесь у Вашего дилера аппаратуры JVC для ПРОСЛУШИВАНИЯ РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫХ ПЕРЕДАЧ В АВТОМОБИЛЕ.

- Смотрите также Инструкции, прилагаемые к Вашему тюнеру DAB.

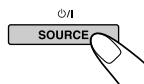
Что представляет собой система DAB?

DAB является одной из имеющихся в настоящее время систем цифрового радиовещания. Она может обеспечить высококачественное звучание компакт-дисков без раздражающих помех и искажения сигнала. Более того, она может переносить текст, изображения и данные. В отличие от радиовещания FM, при котором каждая программа передается на своей собственной частоте, DAB позволяет объединить несколько программ (называемых “службами”) с целью создания одной “группы”. С подключенным к Вашему устройству тюнером DAB Вы можете получать удовольствие от прослушивания этих служб DAB.

Настройка на группу и одну из служб

Типичная группа состоит из 6 или более программ (служб), передаваемых одновременно. После настройки на группу Вы можете выбрать ту службу, которую Вы хотите слушать.

1 Выберите тюнер DAB.



Когда Вы выбираете источник звука, автоматически включается питание. При каждом нажатии этой кнопки источник звука меняется следующим образом:

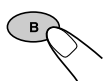
AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
 DAB TUNER (DAB)* → CD** →
 CD CHANGER (CDCH)* →
 LINE INPUT (LINE)*** →
 AUX INPUT (AUX)*** → Назад к Началу

* Без подключения тюнера DAB или проигрывателя-автомата компакт-дисков Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения.

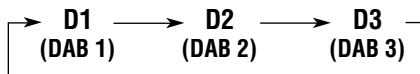
** Если в загрузочное отверстие не вставлен диск, Вы не можете выбрать компакт-диск в качестве источника для воспроизведения.

*** Когда “LINE IN” или “AUX IN” установлены на “OFF”, Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения. (Смотрите страницу 39.)

2 Выберите полосу частот DAB (DAB 1, DAB 2 или DAB 3).



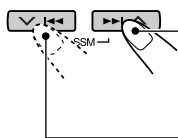
При каждом нажатии этой кнопки полоса частот DAB меняется следующим образом:



Примечание:

На этом приемнике имеется три полосы частот DAB (DAB 1, DAB 2, DAB 3). Вы можете использовать любую из них для настройки на любую группу.

3 Начинайте поиск группы.



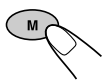
Нажмите на кнопку ►► I ▲ для поиска групп с более высокими частотами.

Нажмите на кнопку ▼ I◄◄ для поиска групп с более низкими частотами.

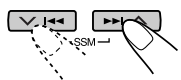
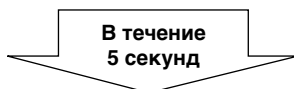
После того, как группа найдена, поиск прекращается.

Чтобы остановить поиск до того, как будет найдена группа, нажмите на ту же самую кнопку, которую Вы нажимали, чтобы начать поиск.

4 Выберите службу, которую Вы хотите слушать.



1 Нажмите на кнопку M (режим).



2 Нажмите на кнопку ►► I ▲ или ▼ I◄◄, чтобы выбрать службу, которую Вы хотите.

Чтобы изменить информацию на экране дисплея во время настройки на какую-либо группу

Обычно название службы показано на экране дисплея. Если Вы хотите проверить название группы или ее частоту, нажмите на кнопку D (дисплей).

При каждом нажатии этой кнопки на некоторое время на экране дисплея появляется следующая информация.



- После этого экран дисплея через несколько секунд возвращается к первоначальной индикации.

Чтобы настроиться на определенную группу без поиска:

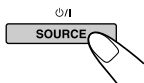
- 1 Нажмите и держите кнопку SOURCE Φ/I (источник), чтобы выбрать тюнер DAB в качестве источника сигнала.
- 2 Несколько раз нажмите на кнопку B (частот), чтобы выбрать полосу частот DAB (DAB 1, DAB 2 или DAB 3).
- 3 Нажмите и держите кнопку ►► I ▲ или ▼ I◄◄ в течение более 1 секунды. На экране дисплея начинает мигать надпись "MANU" или "MANUAL **".
- 4 Несколько раз нажмите на кнопку ►► I ▲ или ▼ I◄◄ до тех пор, пока не доберетесь до той группы, которую Вы хотите.
 - Если Вы прижмете эту кнопку, частота будет продолжать меняться до тех пор, пока Вы не отпустите эту кнопку.

* Когда анимация символов источника сигнала на экране дисплея не выбрана.

Сохранение служб DAB в памяти

Вы можете запрограммировать до 6 служб DAB в каждой полосе частот DAB (DAB 1, DAB 2 и DAB 3) вручную.

1 Выберите тюнер DAB.



Когда Вы выбираете источник звука, автоматически включается питание. При каждом нажатии этой кнопки источник звука меняется следующим образом:

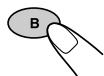
AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)** →
AUX INPUT (AUX)** → Назад к Началу

* Без подключения тюнера DAB или проигрывателя-автомата компакт-дисков Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения.

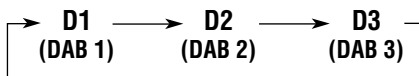
** Если в загрузочное отверстие не вставлен диск, Вы не можете выбрать компакт-диск в качестве источника для воспроизведения.

*** Когда "LINE IN" или "AUX IN" установлены на "OFF", Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения. (Смотрите страницу 39.)

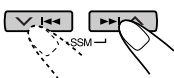
2 Выберите полосу частот DAB (DAB 1, DAB 2 или DAB 3).



При каждом нажатии этой кнопки полоса частот DAB меняется следующим образом:



3 Настройтесь на ту группу, которую Вы хотите.



4 Выберите ту службу группы, которую Вы хотите.



1 Нажмите на кнопку M (режим).

В течение 5 секунд



2 Нажмите и держите на кнопку >>> или <<<, чтобы выбрать службу, которую Вы хотите.

5 Нажмите и держите нумерованную кнопку (в данном примере – 1), на которой Вы хотите запомнить выбранную службу, в течение более 2 секунд.



Какое-то время загорается цифра "1".

6 Повторите приведенную выше процедуру, чтобы запомнить другие службы DAB под другими запрограммированными номерами.

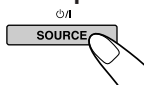
Примечания:

- Ранее запрограммированная служба DAB стирается, когда под тем же запрограммированным номером запоминается новая служба DAB.
- Запрограммированные службы DAB стираются, когда прерывается подача питания к запоминающей схеме (например, во время замены батареек). Если такое случается, снова запрограммируйте службы DAB.

Настройка на запрограммированную службу DAB

Вы можете легко настроиться на запрограммированную службу DAB. Помните, что Вы должны сначала запомнить службы. Если Вы еще не запомнили их, смотрите страницу 51.

1 Выберите тюнер DAB.



Когда Вы выбираете источник звука, автоматически включается питание. При каждом нажатии этой кнопки источник звука меняется следующим образом:

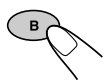
AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)** →
AUX INPUT (AUX)** → Назад к Началу

* Без подключения тюнера DAB или проигрывателя-автомата компакт-дисков Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения.

** Если в загрузочное отверстие не вставлен диск, Вы не можете выбрать компакт-диск в качестве источника для воспроизведения.

*** Когда "LINE IN" или "AUX IN" установлены на "OFF", Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения. (Смотрите страницу 39.)

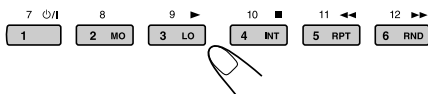
2 Выберите полосу частот DAB (DAB 1, DAB 2 или DAB 3).



При каждом нажатии этой кнопки полоса частот DAB меняется следующим образом:

→ D1 (DAB 1) → D2 (DAB 2) → D3 (DAB 3)

3 Выберите номер (1 – 6) для той запрограммированной службы DAB, которую Вы хотите.



Что Вы можете еще делать с помощью DAB

Отыскивать ту же самую программу автоматически (Альтернативный прием)

Вы можете продолжать слушать ту же самую программу.

• Пока принимаете службу DAB:

Когда Вы едите на автомобиле в районе, где не принимается никакая-либо служба, данное устройство автоматически настраивается на другую группу или станцию FM RDS, передающую ту же самую программу.

• Пока принимаете станцию FM RDS:

Когда Вы едите на автомобиле в районе, где служба DAB передает ту же самую программу, что и станция FM RDS, данное устройство автоматически настраивается на службу DAB.

Примечание:

Когда прием переключается между DAB и FM, уровень громкости прослушивания может неприятно повышаться или понижаться. Такое изменение уровня громкости происходит в результате неравных уровней нагнетания звука на радиовещательной станции, а не в результате неправильной работы данного устройства.

Чтобы пользоваться Альтернативным приемом

При отправке с завода Альтернативный прием включен.

• Смотрите также "Изменение общих параметров настройки (PSM)" на странице 36.

- 1 Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM.
- 2 Нажмите на кнопку ►► ▲ или ▼ ◄◄, чтобы выбрать "DAB AF" (альтернативная частота).
- 3 Поверните диск управления, чтобы выбрать требуемый режим.

- ON (альтерн. частота включена): Отыскивает программу среди служб DAB и станций FM RDS — Альтернативный прием. Индикатор AF загорается на экране дисплея (смотрите страницу 14).
- OFF (альтерн. частота выключена): Выключает Альтернативный прием.

Примечание:

Когда Альтернативный прием (для служб DAB) включен, Сеть-отслеживающий прием (для станций RDS: смотрите страницу 14) также автоматически включается. С другой стороны, Сеть-отслеживающий прием нельзя выключить, не выключив Альтернативный прием.

- 4 Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы завершить установку.



Режимы звучания (запрограммированные установочные параметры уровней частоты)

В приводимом ниже перечне приведены запрограммированные установочные параметры уровней частоты для каждого режима звучания.

- Вы можете временно отрегулировать запрограммированные режимы звучания (исключая USER 1/2/3). Однако, Ваши временные настройки возвращаются в исходное положение, когда Вы выбираете другой режим звучания.

Режим звучания	Запрограммированные корректирующие значения						
	70 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2,4 kHz	6 kHz	12,5 kHz
FLAT	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R & B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
POP	00	+02	00	00	+01	+01	+02
JAZZ	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance Music	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
USER 1	00	00	00	00	00	00	00
USER 2	00	00	00	00	00	00	00
USER 3	00	00	00	00	00	00	00

Имеющиеся в наличии знаки

- Вы можете использовать следующие знаки для присвоения названий компакт-дискам и внешним компонентам. (Смотрите страницу 41.)
- Только на KD-SH909R:

Вы можете показать на экране дисплея изображение тегов ID3v1 с помощью следующих букв и символов (название альбома, имя исполнителя, название песни и т.д.), когда Вы воспроизводите файл MP3 на данном устройстве. (Смотрите страницу 25.)

Заглавные буквы

A	B	C	D	E
F	G	H	I	J
K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y
Z	Промежуток			

Строчные буквы

a	b	c	d	e
f	g	h	i	j
k	l	m	n	o
p	q	r	s	t
u	v	w	x	y
z	Промежуток			

Цифры и символы

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	"	#	\$	%
&	'	()	*
+	,	-	.	/
:	;	<	=	>
?	@	_	`	Промежуток



ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

То, что может вначале показаться неисправностью, не всегда представляет собой серьезную проблему. Перед тем, как обращаться в центр технического обслуживания, проверьте следующие пункты:

	Симптомы	Причины	Способ устранения
Общее воспроизведение	• Звук иногда прерывается.	Содержание диска не совместимо с данным устройством.	Поменяйте диск.
		Вы едете по неровным дорогам.	Прекратите воспроизведение, когда едете по неровным дорогам.
		Диск поцарапан.	Поменяйте диск.
	• Громкоговорители не издают звуков.	Соединения неправильные.	Проверьте провода и соединения.
		Громкость поставлена на минимальный уровень.	Отрегулируйте ее до оптимального уровня.
		Установка "PAMP SW" поставлена на "OFF".	Поставьте ее на "ON" (Смотрите страницу 38).
	• Компакт-диск однократной записи/ перезаписываемый компакт-диск не может воспроизводиться.	Компакт-диск однократной записи/ перезаписываемый компакт-диск не закончен.	Вставьте законченный компакт-диск однократной записи/ перезаписываемый компакт-диск или закончите компакт-диск однократной записи/ перезаписываемый компакт-диск с помощью компонента, который Вы используете для записи.
	• Треки на компакт-диске однократной записи/ перезаписываемом компакт-диске нельзя пропускать.		
	• На экране дисплея появляется надпись "NO DISC" или "EJECT ERR", и диска не может выскочить.	Данное устройство может функционировать неправильно.	В то время, когда нажимаете на кнопку  , нажимите и удерживайте кнопку  в течение более 2 секунд. (Будьте осторожны, чтобы не уронить диск, когда он выскочит).
	• Никакого сообщения не появляется на экране дисплея, но диска не может выскочить.		
FM/AM	• Когда на экране дисплея появляется надпись от "ERR 00" до "ERR 44".	Что-то блокирует движение контрольной крышки.	Нажмите на кнопку возврата в исходное положение на передней панели. (Смотрите страницу 2). Если кнопка возврата в исходное положение не работает, проверьте в Руководство по установке/ подключению (отдельный том). (Напр.: Вы использовали более длинные винты, чем указано в спецификации).
	• Это устройство или проигрыватель-автомат компакт-дисков совсем не работает.	Встроенный микрокомпьютер может функционировать неправильно по причине помех и т.д.	Нажмите на кнопку возврата в исходное положение на передней панели. (Смотрите страницу 2).
	• Автоматическое программирование SSM (последовательная память радиостанции с сильным сигналом) не работает.	Сигналы слишком слабые.	Сохраните радиостанции в памяти вручную.
	• Статические помехи при прослушивании радио.	Ненадежно подсоединена антенна.	Надежно подсоедините антенну.



Симптомы	Причины	Способ устранения	
<ul style="list-style-type: none">• На экране дисплея появляется надпись "NO DISC".	В накопителе нет диска.	Вставьте диска.	Проигрыватель-автомат компакт-дисков
<ul style="list-style-type: none">• На экране дисплея появляется надпись "RESET 8".	Это устройство неправильно подсоединено к проигрывателю-автомату компакт-дисков.	Соедините это устройство и проигрыватель-автомат компакт-дисков правильно и нажмите кнопку возврата в исходное положение проигрывателя-автомата компакт-дисков.	
<ul style="list-style-type: none">• На экране дисплея появляется надпись "RESET 1" – "RESET 7".	_____	Нажмите кнопку возврата в исходное положение проигрывателя-автомата компакт-дисков.	
<ul style="list-style-type: none">• Диск невозможно воспроизвести.	<p>Файлы MP3 не имеют дополнительного кода—mp3 в названиях их файлов.</p> <p>Файлы MP3 не записаны в формате, совместимом с уровнем 1, уровнем 2 ISO 9660 или Joliet.</p>	<p>Прибавьте дополнительный код—mp3 к названиям их файлов.</p> <p>Поменяйте диск. (Запишите файлы MP3 с помощью совместимой прикладной программы.)</p>	Воспроизведение MP3 (Только на KD-SH909R)
<ul style="list-style-type: none">• Файлы пропускаются, или появляется надпись 00'00", и воспроизведение прекращается.	Файлы закодированы в формате Слой 1 или Слой 2.	Вставьте диск, на котором имеются файлы, закодированные в формате Слой 3.	
<ul style="list-style-type: none">• Раздается шум.	Воспроизводимый файл не является файлом MP3 (хотя он и имеет дополнительный код—mp3).	Перейдите на другой файл или поменяйте диск. (Не добавляйте дополнительный код—mp3 к файлам, не являющимся файлами MP3.)	
<ul style="list-style-type: none">• Требуется более длительное время на считывание (на экране дисплея продолжает мигать надпись "FILE CHECK").	Время считывания отличается благодаря сложности конфигурации каталога/файла.	Не используйте слишком много иерархий и каталогов. Также не записывайте какие-либо другие типы звуковых треков вместе с файлами MP3.	
<ul style="list-style-type: none">• Файлы невозможно воспроизвести так, как Вы намеревались их воспроизводить.	Порядок воспроизведения устанавливается при записи файлов.	_____	
<ul style="list-style-type: none">• Истекшее время воспроизведения неправильное.	Такое иногда случается во время воспроизведения. Причиной этого является то, каким образом файлы записываются на данный диск.	_____	
<ul style="list-style-type: none">• На экране дисплея начала мигать надпись "MP3".	В текущем каталоге нет никаких файлов MP3.	Выберите другой каталог.	
<ul style="list-style-type: none">• На какое-то время на экране дисплея появляется надпись "NO FILES", а затем диск автоматически выскакивает.	На этом диске нет файлов MP3.	Вставьте диск, который содержит файлы MP3.	
<ul style="list-style-type: none">• На экране дисплея не показаны правильные знаки. (Изображение тега на экране дисплея, например, название альбома.)	Данное устройство может показывать на экране дисплея алфавит (заглавные буквы: A–Z, строчные буквы: a–z), цифры и символы. (Смотрите страницу 53.)	_____	



Обращение с дисками

Данное устройство предназначено для воспроизведения дисков, на которых стоят следующие знаки.



Вы можете также воспроизводить Ваши оригинальные компакт-диски однократной записи или перезаписываемые компакт-диски либо в формате звукового компакт-диска (или только в формате MP3 на KD-SH909R).

Как обращаться с дисками

При вытаскивании диска из его коробки нажмите на

Центральный фиксатор

центральный фиксатор коробки и вытащите диск, держа его за края.

- Держите диск только за края.

Не касайтесь его поверхности с записью.



При закладке диска в его коробку осторожно наденьте диск на центральный фиксатор (поверхность с текстом должна смотреть вверх).

- После использования обязательно храните компакт-диски в коробках.

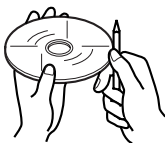
Чтобы держать диск чистыми

Грязный диск может воспроизводиться неправильно. Если диск загрязнился, протрите его мягкой тряпкой, двигаясь по прямой линии от центра к краю.



Для воспроизведения новых дисков

Новые диски могут иметь некоторые неровные места вокруг внутреннего и внешнего края. Если используется такой диск, данное устройство может вытолкнуть этот диск. Чтобы удалить такие неровные места, потрите края с помощью карандаша или шариковой авторучки и т.п.



Конденсация влаги

Влага может конденсироваться на линзе внутри устройство в следующих случаях:

- После включения обогревателя в автомобиле.
- Если в салоне автомобиля становится очень влажно.

Если такое случится, устройство может начать плохо работать. В этом случае вытащите диск и оставьте устройство включенным на несколько часов до тех пор, пока не испарится влага.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Не вставляйте 8-сантиметровые компакт-диски (одиночные компакт-диски) в отверстие для дисков. (Такие компакт-диски не выходят при выбросе).
- Не вставляйте компакт-диски необычной формы, такие как в форме сердечка или цветка; иначе это приведет к появлению неисправности.
- Не подвержайте компакт-диски воздействию прямого солнечного света или любого источника тепла, а также не кладите их в место, которое подвергается воздействию высокой температуры и влажности. Не оставляйте их в автомобиле.
- Не пользуйтесь никакими растворителями (например, обычное чистящее средство для пластинок, аэрозоль, разбавитель, бензин и т.п.) для чистки компакт-дисков.

При воспроизведении компакт-диска однократной записи или перезаписываемого компакт-диска

Вы можете воспроизводить Ваши оригинальные компакт-диски однократной записи или перезаписываемые компакт-диски, записанные в формате музыкальных компакт-дисков (или только в формате MP3 на KD-SH909R). (Однако, может оказаться, что их невозможно воспроизводить, в зависимости от их технических характеристик или условий записи.)

- Отредактированные пользователем CD-R (компакт-диски однократной записи) и CD-RW (перезаписываемые компакт-диски), на которых записаны треки звуковых компакт-дисков, можно воспроизводить, только если они уже "закончены".
- Перед тем, как воспроизводить компакт-диски однократной записи или перезаписываемые компакт-диски, внимательно прочитайте относящиеся к ним инструкции или предупреждения.
- Некоторые компакт-диски однократной записи или перезаписываемые компакт-диски невозможно воспроизвести на этом устройстве по причине их технических характеристик, повреждения или пятен на них, или если загрязнилась линза проигрывателя.
- Компакт-диски однократной записи или перезаписываемые компакт-диски чувствительны к высокой температуре или сильной влажности, поэтому не оставляйте их в Вашем автомобиле.
- Считывание перезаписываемых компакт-дисков может занять больше времени. (Это вызвано тем фактом, что коэффициент отражения у перезаписываемых компакт-дисков ниже, чем у обычных компакт-дисков).

Относительно схождения с дорожки:

Схождение с дорожки может произойти в результате движения автомобиля по чрезвычайно неровной дороге. Это не повредит устройству и компакт-диск, однако, это раздражает. Мы рекомендуем Вам прекратить воспроизведение компакт-диска во время движения по таким неровным дорогам.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

СЕКЦИЯ УСИЛИТЕЛЯ ЗВУКОВОЙ ЧАСТОТЫ

Максимальная выходная мощность:

Передние: 50 Вт на канал

Задние: 50 Вт на канал

Непрерывная выходная мощность (RMS):

Передние: 19 Вт на канал в 4 Ω , от 40 Гц до 20 000 Гц при не более 0,8% суммарного гармонического искажения.

Задние: 19 Вт на канал в 4 Ω , от 40 Гц до 20 000 Гц при не более 0,8% суммарного гармонического искажения.

Полное сопротивление нагрузки:

4 Ω (допуск: от 4 Ω до 8 Ω)

Диапазон регулирования эквалайзера:

Частоты: 70 Гц, 150 Гц, 400 Гц, 1 кГц, 2,4 кГц, 6 кГц, 12,5 кГц.

Уровень: ± 10 дБ

Частотная характеристика:

от 40 Гц до 20 000 Гц

Отношение сигнал-шум: 70 дБ

Уровень выхода/полное сопротивление:

Нагрузка 1,5 В/20 к Ω

Гнезду вспомогательного входа:

Стерефонический мини-джек диам. 3,5 мм (аналоговый)

Уровень выхода/полное сопротивление:

Нагрузка 4,0 В/20 к Ω (полная шкала)

Выходное сопротивление: 1 к Ω

СЕКЦИЯ ТЮНЕРА

Частотный диапазон:

FM: От 87,5 МГц до 108,0 МГц

AM: (MW) От 522 кГц до 1 620 кГц

(LW) От 144 кГц до 279 кГц

[Тюнер FM]

Используемая чувствительность:

11,3 дБф (1,0 μ В/75 Ω)

50 дБ пороговая чувствительность:

16,3 дБф (1,8 μ В/75 Ω)

Избирательность обходного канала (400 кГц): 65 дБ

Частотная характеристика:

От 40 Гц до 15 000 Гц

Сtereo разделение: 30 дБ

Коэффициент захвата: 1,5 дБ

[Тюнер MW]

Чувствительность: 20 μ В

Избирательность: 35 дБ

[Тюнер LW]

Чувствительность: 50 μ В

СЕКЦИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ

Тип: Проигрыватель компакт-дисков

Система обнаружения сигнала:

Бесконтактный оптический звукозаписывающий (полупроводниковый лазер)

Количество каналов: 2 канала (стерео)

Частотная характеристика: 5 Гц до 20 000 Гц

Динамический диапазон: 98 дБ

Отношение сигнал-шум: 102 дБ

Коэффициент детонации: Ниже измеряемого предела

[На KD-SH909R]

Формат декодирования MP3:

Звуковой слой 3 MPEG1/2

Макс. скорость передачи данных в битах: 320 Кбит/с

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Потребность в электроэнергии:

Рабочее напряжение: 14,4 В пост. напр.

(допуск: от 11 В до 16 В)

Система заземления: Минус на массе

Допустимая рабочая температура:

От 0°C до +40°C

Размеры (Ш x В x Г):

Размеры установки: 182 мм x 52 мм x 161 мм

Размер панели: 188 мм x 58 мм x 17 мм

Масса: 1,8 кг (исключая принадлежности)

Дизайн и технические характеристики могут меняться без уведомления.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

¿Tiene PROBLEMAS con la operación?

Por favor reinicialice su unidad

Consulte la página de Cómo reposicionar su unidad

PROBLEMI di funzionamento?

Inizializzare l'apparecchio

Fare riferimento alla pagina di Come inizializzare l'apparecchio

Har DRIFTPROBLEM uppstått?

Nollställ i så fall apparaten

Vi hänvisar till sidan med rubriken Hur apparaten nollställs

Затруднения при эксплуатации?

Пожалуйста, перезагрузите Ваше устройство

Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства обратитесь на соответствующую страницу

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED



SP, IT, SW, RU



0102MNMMDTJEIN